

# LE MAGAZINE

POSITIF, BIENVEILLANT & EXIGEANT



N°3 Automne/Hiver 2020

#HUMAIN—NICOLA SIRKIS—JULIEN DORÉ #SOCIÉTÉ—SECONDE CHANCE  
SOS MÉDITERRANÉE #ART—FORMENTO+FORMENTO—BLACK ART MATTERS  
#BAGATELLE—TICTAC—SHINE

6 chf



# GUCCI

montres





**BVLGARI**  
ROMA

BVLGARI.COM

#Nous

# ÉDITO

À TOUTE BERZINGUE!

Pas mal comme introduction, non? On y est complètement, tant l'été passé fut constructif et studieux afin d'élaborer une nouvelle édition à la hauteur des nombreuses et adorables marques d'affection reçues suite à la parution de l'édition estivale. Cela nous a totalement galvanisés, nous a ouvert mille portes, permis d'accéder à des personnalités de tout premier plan. Le sommaire éclectique, parfois décalé mais toujours respectueux de l'Humain avec un grand H, devrait vous confirmer que *LE MAGAZINE* est entré de plain-pied dans la ronde des médias qui ont un rôle à jouer. Positif, bienveillant mais exigeant? Complètement, assurément, éperdument. Créer une passerelle entre les humains, donner la parole à ceux qui se préoccupent de l'autre. Et surtout arrêter de se reluquer le nombril avec l'air entendu de celui qui sait tout sur tout. Non, on n'adhère pas une seule seconde. Ce n'est définitivement pas notre cam'. Pas le genre de notre duo.

Merci infiniment de nous lire, de nous suivre sur les réseaux, de passer l'info.

Vous savez quoi? On adore notre job!

N+O

Éditeur: 3AL Editions & Communication SARL  
Rue Pierre-Fatio 12 – 1204 Genève

Fondateur + rédaction + communication: N+O  
Contributeurs: Henri Balladur, Jérôme Benton, Yaël Bruigom, Cecilia Francmarie,  
Me Romain Jordan, Carole Kittner, Zaza di Napoli, Carla V. Rina,  
Relecture & corrections: Sonja Funk-Schuler – sonja@theteam.ch  
Couverture: Formento+Formento – www.formento2.com  
Graphisme: Kerime Yayla Carnero – www.k-y-c.ch  
www.lemagazinesuisse.ch – @lemagazine\_

Prochaine édition N°4 printemps 2021

©Le Magazine/La reproduction même partielle est strictement interdite  
sans accord préalable avec 3AL Éditions & Communication Sarl

8

## HUMAIN

Bonne Nouvelle  
Nicola Sirkis  
Julien Doré

36

## SOCIÉTÉ

Seconde Chance  
SOS Méditerranée  
Billet d'Humeur

# INSIDE

50

## ART

Formento+Formento  
Mari Ohashi/Béjart Ballet Lausanne  
Black Art Matters

72

## BAGATELLE

#Tictac  
#Shine  
#Pêle-Mêle

magick.pornel | BESTOFCHF | H0820EU



Architecture  
ouverte

Sélection des  
meilleures actions  
mondiales

Made  
in  
Switzerland

La performance est produite par  
l'économie réelle et ses entreprises.

 **Best of**<sup>®</sup>  
gestion de fortune  
d'excellence

GENÈVE ZÜRICH LAUSANNE BÂLE LYON ANNECY PARIS DUBAÏ HONG KONG

[bcge.ch/fr/best-of](https://bcge.ch/fr/best-of)

Best of est une marque du Groupe Banque Cantonale de Genève.

La présente annonce est exclusivement publiée à des fins d'information et ne constitue en aucun cas une offre ou une recommandation en vue de l'achat de produits ou la fourniture de services financiers. Elle ne peut être considérée comme le fondement d'une décision d'investissement, qui doit reposer sur un conseil spécifique et personnalisé. Les transactions portant sur les fonds de placement sont soumises à des lois et des dispositions fiscales dans différents ordres juridiques. L'investisseur est personnellement responsable de se renseigner sur ces dernières et de les respecter.

UNE PRESTATION DU PROGRAMME AVANTAGE SERVICE

# HUMAIN

10—BONNE NOUVELLE 12—NICOLA SIRKIS  
22—JULIEN DORÉ

21 Rue du Rhône, 1204 Genève Tiffany.com | ©2020 T&CO.

# TIFFANY & Co.



La nouvelle icône : Tiffany

# T

# UN PARTOUT

Par Carla V. Rina



10

«Il n’y a plus de différences de genre.» Qui a dit ça?  
Rogério Caboclo. Qui? Le président de la Confédération  
brésilienne de football.

Sur le terrain de l'égalité salariale, s'approche-t-on doucement du match nul? Il l'a annoncé au cours d'une conférence de presse très attendue, les joueuses de la seleção se verront attribuer des primes et des indemnités journalières équivalentes à celles des hommes. «Ainsi, les joueuses vont gagner autant que les joueurs, il n'y a plus de différence de genre, la CBF traite hommes et femmes de façon égalitaire», a ajouté Rogério Caboclo.

Lorsque ces femmes ont engagé le combat pour l'égalité de rémunération, ce n'était pas gagné, particulièrement dans un pays connu pour son inclination machiste totalement décomplexée. La Fédération australienne de football avait ouvert la voie en 2019 en déclarant l'égalité salariale, comme c'était déjà le cas en Nouvelle-Zélande, en Norvège et en Angleterre. Aux États-Unis en revanche, les championnes du monde ont été déboutées par un juge malgré le combat médiatique acharné de Megan Rapinoe, star de l'équipe américaine. Come on Girls, on retourne sur le banc de touche et on laisse faire les hommes!

Il faut pourtant prendre la décision de la CBF

avec un peu de recul puisqu'elle ne concerne que l'Équipe nationale. En club les inégalités de salaires restent abyssales.

Bien évidemment cette annonce est une excellente nouvelle, puisqu'elle permet aux joueuses sélectionnées en équipe féminine de gagner les mêmes montants que les hommes à chaque rassemblement, y compris pour les primes de match attribuées lors de compétitions internationales.

Il était temps puisque force est de constater que les joueuses de la Canarinha avec à leur tête Marta, la Pelé du foot brésilien, battent des records d'audience comme en 2019 lors du dernier Mondial en rassemblant plus de 35 millions de téléspectateurs en un seul match.

Sélectionneuse du Brésil depuis juillet 2019, la Suédoise Pia Sundhage s'est dite satisfaite d'une avancée historique pour l'égalité hommes-femmes. «C'est historique et très spécial de pouvoir faire partie de tout ça. Nous allons travailler avec ardeur, j'ai beaucoup de chance de vivre ce moment», s'est-elle félicitée.

Pourvu que ça dure.



  
**JAEGER-LECOULTRE**

**POLARIS MARINER**  
MEMOVOX



#Vous

# NICOLA SIRKIS

**HB INDOCHINE**  
Propos recueillis par NB

Le leader d'Indochine est fort civil, invariablement enjoué et sémillant, pour ne pas dire carrément hyper sympa. Dernière interview de sa journée marathon pour la sortie de *Singles Collection*, l'apothéose d'une carrière de 40 ans.

Il s'excuse Nicola, il a quelques minutes de retard à peine et demande humblement pardon. En voilà de jolies manières, reflet de la nature tout en sagesse de l'aventurier, sans doute conscient d'avoir touché les étoiles, avant de brutalement dégringoler pour finalement faire un retour fulgurant et s'installer définitivement au sommet.

**VOUS ÊTES UN ARTISTE, UN CHANTEUR, UN MUSICIEN, UN PERFORMEUR?**

Je suis simplement un père célibataire avec trois enfants de trois mamans différentes, donc j'essaye de gérer mon emploi du temps au mieux. Je vis totalement normalement pour pouvoir écrire des choses anormales, je suis une rock star entre 21h et 23h.

**COMMENT FAIT-ON POUR PLAIRE, MOBILISER TROIS, VOIRE QUATRE GÉNÉRATIONS DE FANS?**

C'est difficilement explicable, ce sont les gens qui viennent nous voir qui le savent. Indochine,



ça ne se maîtrise pas, en concert il se passe quelque chose. Peut-être que c'est la sincérité, l'honnêteté, l'intégrité, pour ne pas dire que notre musique est vraiment bonne et qu'on est des supers chanteurs et musiciens (rires).

**LE SON INDOCHINE EST RECONNAISSABLE ENTRE MILLE, QUEL EST LE SECRET?**

Le son Indochine marche, c'est vrai. Il est un peu outsider puisqu'il n'y a que le hip hop qui fonctionne aujourd'hui, mais il y aura toujours un morceau d'Indochine qui plaira.

**QU'EST-CE QUE VOUS ONT APPRIS CES 40 ANS DE CARRIÈRE?**

Rester humble! L'humilité avant tout.

**QUELLE MUSIQUE ÉCOUTEZ-VOUS AUJOURD'HUI? LA MÊME QU'IL Y A 40 ANS?**

J'écoute beaucoup de musique classique en ce moment et aussi deux ou trois groupes de filles qui font du rock, parce que je trouve ça très très gonflé d'avoir 20 ans aujourd'hui, d'être une fille et de faire du rock. Il y a un groupe espagnol qui s'appelle les Hinds, par exemple, je les aime beaucoup. Sinon avec mon petit garçon, c'est Eminem en boucle.

**DES ARTISTES FRANCOPHONES QUI VOUS PLAISENT?**

Quand Higelin est décédé il y a deux ans, ça m'a fait un coup. J'écoute toujours sa musique, un peu de Gainsbourg, de Dutronc, c'est mon école à moi.

**QUE RESTE-IL DU NEW WAVE EN 2020?**

Il reste des gros groupes de rock!!! U2, Dépêche Mode, Cure et... Indochine. Je pense que ce sont des groupes qui sont nés de l'énergie du punk et qui ont essayé de ne pas trahir leur univers. Certains y sont parvenus, d'autres non.

**QUE DITES-VOUS À CEUX QUI N'ONT PAS CRU EN VOUS?**

Aujourd'hui, je n'ai rien à leur dire, c'est ça qui est beau. Mais je sais qu'il ne faut jamais briser les rêves des enfants.

**LES DEUX OPUS DE SINGLES COLLECTION RASSEMBLENT 13 ALBUMS ET 56 SINGLES.**

**EN QUOI SONT-ILS DIFFÉRENTS DES ORIGINAUX?**

Ils ne sont pas différents des originaux, les titres ont été remixés afin d'effacer le poids des années, on a nettoyé les bandes pour que le morceau de 1981 ait la même dynamique que celui de 2020, tout ça en gardant l'essence de chaque chanson. Il était temps pour Indochine d'avoir, comme les Beatles, même si ça sonne présomptueux, un album Rouge et un Bleu. Après 40 ans, c'est assez logique d'avoir une collection de singles sur deux albums.

**CENTRAL TOUR DÉMARRE EN MAI. LUMIÈRE, ÉCRAN, SON, EN QUOI CES CONCERTS SERONT-ILS DIFFÉRENTS ET EXCEPTIONNELS?**

Je ne peux pas tout dire! Mais c'est la première fois que l'on va faire cinq stades en France. D'habitude, on termine la tournée par le stade de France, donc ce sont les gens qui viennent nous voir. Là, c'est nous qui allons chez eux, dans cinq régions. Par exemple pour vous à Genève, le plus près, ce sera Lyon. On a mis en place tout un système de bus pour faciliter les déplacements des fans suisses. On a choisi les meilleurs stades en France, les plus modernes pour accueillir le public. Aller voir un concert, c'est toujours un peu compliqué, c'est souvent loin, il faut se garer, c'est long, bref on a choisi les lieux les plus modernes et faciles d'accès et on va transporter notre concert partout. Les stades ne sont pas faits pour les concerts, mais plutôt pour que les spectateurs regardent ce qui se passe au milieu. On va installer une scène centrale et, apparemment, l'un des plus grands écrans du monde. On a choisi de faire cette scénographie pour changer un peu, sortir de notre zone de confort et offrir une nouvelle expérience à nos fans. Ainsi, personne ne sera lésé, qu'on soit dans les tribunes nord, sud, est ou ouest, la visibilité sera la même pour tout le monde.

**VOUS N'AVEZ PAS PRÉVU DE PASSER PAR LA SUISSE, PEUT-ON ESPÉRER VOUS VOIR EN 2022?**

Après la tournée, nous avons prévu des petites escapades spéciales et bien sûr la Suisse ne sera pas oubliée.

**VOUS RÉSERVEZ DES PLACES POUR LES TRAVAILLEURS DE LA COVID DANS CHACUN DE VOS PROCHAINS CONCERTS.**

C'est le minimum que l'on pouvait faire, effectivement! Quand on fait des concerts dans des stades de 80 000 personnes, il y a toujours des invitations qu'on ne contrôle pas, comme les VIP de la ville par exemple. Nous avons expliqué aux autorités locales notre désir d'inviter celles et ceux qui nous ont aidés à vivre pendant le confinement, qui eux sont allés travailler, que ce soit les conducteurs de bus, les éboueurs, les infirmiers, les policiers. On leur offre cent invitations par ville, il leur suffit de s'inscrire.

**DANS LE CLIP DE «NOS CÉLÉBRATIONS» DÉFILENT LES ÉVÈNEMENTS MAJEURS DES DERNIÈRES DÉCENNIES. LEQUEL VOUS A LE PLUS MARQUÉ?**

Il y en a tellement, on en a rassemblé un maximum dans un film de 21 minutes qui couvre la période depuis 1981. Je pense que l'abolition de la peine de mort reste une des plus belles choses qui soit arrivée à la France. La pandémie est aussi un événement marquant qu'on n'aurait jamais pu imaginer.



© Cartier

16

#Lui

# RAMI MALEK

PORTRAIT  
Par OJ

Pour le moins, le Remi a une tronche, un aspect, un look ô combien percutant. On peut difficilement passer à côté sans immédiatement réaliser que ce formidable comédien dégage une aura assez sidérante. Après avoir hypnotisé toute personne armée d'un cerveau et d'une paire d'yeux dans la série *Mr. ROBOT*, l'Américano-égyptien natif de Los Angeles a essuyé les plâtres il y a deux ans avec un rôle casse-gueule par excellence, celui de l'icône planétaire, l'immense Freddie Mercury. Vieux projet qui traînait depuis Matusalem dans les arcanes hollywoodiens, le rôle-titre est passé entre mille mains avant que notre Remi

ose l'impensable. Il est peu dire que son interprétation fut percutante. Il a donné vie à un artiste hors norme avec une implication de chaque seconde. Le film *Bohemian Rhapsody* fut un colossal triomphe, les membres de Queen ont pu se frotter les mimines en écoutant des wagons entiers de B.O. et l'Académie des Oscars a remis une statuette à Remi. Entretemps, le lauréat fricote avec double zero seven dans le dernier Bond *No time to die* et devient un membre actif de la communauté Pasha pour la célèbre maison parisienne Cartier. Non, il n'y a pas à mégoter, le Remi a du jeu et un bel avenir entre ses mains.



# MIRABAUD

Depuis plus de 200 ans, nous accueillons nos clients au sein de la famille Mirabaud et répondons à leurs attentes, comme s'il s'agissait des nôtres, à tous les niveaux de l'organisation. Indépendance, conviction et responsabilité sont profondément ancrées dans notre ADN et nous guident au quotidien.  
[www.mirabaud.com](http://www.mirabaud.com)

**PREPARED FOR NOW**

50 SUSTAINABILITY  
& CLIMATE LEADERS



WEALTH MANAGEMENT - ASSET MANAGEMENT - SECURITIES



#Toi

# OLYMPE DE G.

MISE AU POINT  
*Propos recueillis par OJ*

I had a dream... Ok, on déborde largement, surtout que le sujet central de notre interview est l'univers du porno. Mais pardon, une pornographie responsable, ludique, sensée et ouvertement féministe. Halte aux préceptes machistes. Olympe de G. nous renseigne.

EN DEUX MOTS, SI ON ACCEPTE L'IDÉE QUE TOUT LE MONDE NE CONNAÎT PAS TON PARCOURS, QUI ES-TU OLYMPE DE G.?

Je suis une femme blanche, cis, hétéro de 37 ans, qui a bossé dans la pub pendant plus de 10 ans, a réalisé des clips et qui a décidé en 2016 de se mettre à réaliser du porno. Mais attention, de la pornographie différente, car vue à travers mon regard de femme. J'ai réalisé quatre courts-métrages en 2017 qui ont été projetés dans pas mal de festivals, X ou pas X. En 2018, j'ai commencé à développer une autre facette de mon travail: le porno audio. Sans images, on propose un autre type de stimulation, plus consciente, plus imaginative, plus inclusive aussi. D'abord une œuvre expérimentale appelée *Chambre 206*, puis j'ai développé aux côtés de Lélé O et de Karl Kunt, les podcasts *Voxxx.org* et *Coxxx.org* qui totalisent aujourd'hui cinq millions d'écoutes. En parallèle, je me suis lancée dans mon premier long-mé-

trage, *Une dernière fois*, avec Brigitte Lahaie sorti en juin dernier. Pour résumer tout ça et en deux mots, je propose du porno alternatif. Sous forme de pornographie et de pornophonie.

RÉALISATRICE DE FILMS PORNOGRAPHIQUES FÉMINISTES.  
N'Y AURAIT-IL PAS DICHOTOMIE?

Entre les mots «porno» et «féministe»? Non, je ne crois pas. On est assez à la traîne de ce côté de l'Atlantique sur l'inclusion des travailleuses du sexe dans les combats féministes. On croit encore voir des contradictions là où il n'y en a pas. Le travail du sexe n'est pas, par nature, une oppression des femmes au profit des hommes. Ou alors, dans notre société encore très inégalitaire en matière de genre, tout travail, quel qu'il soit, serait aussi oppressif pour les femmes au profit des hommes! Pour ma part, en tant que femme, je crois que disposer comme je le sou-



20

haite de mon corps et représenter en images la liberté de mon sexe, c'est féministe. Avec mes films, je prends le contrôle sur la façon dont je veux exprimer ma sexualité, la façon dont je veux que mon désir et mon plaisir soient représentés. Mon film *Une dernière fois* raconte exactement cette liberté-là: l'histoire d'une femme qui veut disposer librement de son corps et décider quand jouir, quand mourir, sans rien se laisser dicter.

**DANS TON FILM, ON OBSERVE UNE PLURALITÉ DANS LE CHOIX DES PERFORMEURS. ON SORT DU CONCEPT ÉCULÉ DU HARDEUR BÂTI COMME UN CHÊNE ET DE LA DOUCE ASSERVIE. UNE VOLONTÉ DE SE RAPPROCHER DE LA VRAIE VIE?**

Je dirais plutôt qu'il s'agit de montrer les corps que l'on ne montre pas assez – que ce soit dans le porno ou au cinéma et à la TV – parce qu'ils ne rentrent pas dans la norme «blanc jeune mince valide». Je veux montrer, entre autres, les corps gros, les corps âgés, les corps handicapés. Quand ces types de corps sont montrés dans les films érotiques ou pornographiques, c'est de manière fétichisée, on s'intéresse juste à cette caractéristique-là, on réduit un personnage à cette dimension de son physique. C'est pauvre comme approche. Pour ma part, j'avais envie de montrer leur beauté unique et de la filmer d'une façon qui touche les spectatrices et spectateurs.

**COMMENT JUGES-TU CETTE INDUSTRIE OUTRAGEUSEMENT MISOGYNE?**

Je ne la juge pas parce qu'au final, je ne la connais pas. Je n'ai jamais bossé dans le X mainstream. Je ne fréquente même plus la communauté du porno alternatif, je suis une outsider ravie de l'être; ça me donne une grande liberté et je peux naviguer entre porno alternatif et cinéma, œuvres sonores et installations. Depuis cette position extérieure, je me contente de constater que du côté de l'industrie mainstream et commerciale du X, les mêmes représentations continuent d'être mises en vedette, avec des corps standardisés, des pratiques qui invoquent des rapports de domination et de soumission. Et ça continue de me donner envie de proposer des alternatives. Montrer d'autres corps, d'autres pratiques, raconter d'autres histoires.

**QU'EST-CE QU'UN PODCAST ÉROTIQUE?**

*voxxx.org* (pour les personnes qui ont une vulve) et *coxxx.org* (pour les personnes qui ont un pénis) sont deux podcasts d'invitation à la masturbation en pleine conscience. Chaque épisode propose d'aborder son propre corps avec tendresse, respect, de l'écouter et de découvrir de nouvelles façons de lui faire plaisir. C'est une initiative qui rencontre beaucoup de succès; s'émanciper des images pour créer ses propres scénarios, ses

propres représentations, peut être très libérateur pour de nombreuses personnes.

**SELON TOI, DOIT-ON RÉGULER LE X AFIN D'EN ÉVACUER LES DÉRIVES?**

Le X a pris une part si importante dans la production d'images contemporaines et il est maintenant consommé si largement, qu'il fait bel et bien partie intégrante de notre culture, de nos représentations mentales intimes. J'estime donc que nous devrions pouvoir collectivement penser la façon dont il est produit et ce qu'il nous donne à voir. Annie Sprinkle écrivait que la solution au mauvais porno ce n'était pas plus de porno du tout, mais un meilleur porno. Je suis convaincue que c'est la ligne de conduite à suivre. Il faudrait que les initiatives vertueuses dans la production de X puissent être encouragées, soutenues financièrement. En France, le CNC ne devrait pas bannir tout projet visant à représenter le sexe, mais au contraire soutenir les personnes qui essaient de révolutionner cette production d'images. La Suède montre l'exemple en soutenant officiellement les réalisatrices de films sexuellement explicites engagés. Il y a des enjeux à soutenir la production d'images sexuelles respectueuses, des enjeux éducatifs notamment et d'égalité entre les genres.

**J'AI LU QUE TU ASPIRAIS À DU PORNO FEEL GOOD?**

**À L'ÈRE DE JACQUIE & MICHEL, C'EST UN BRIN AUDACIEUX NON?**

Je pense qu'il est nécessaire de proposer du porno qui fasse se sentir bien, tout simplement! Je connais trop de personnes qui, après visionnage, se sentent honteuses parce que le contenu de ce qu'elles ont regardé entre en dissonance cognitive avec leurs convictions. Il y a aussi des personnes qui questionnent la désirabilité de

leurs propres corps, à force de voir des performers sélectionnés pour répondre à des normes physiques standardisées... Ou des personnes qui ont des anxiétés de performance après avoir vu 1001 prouesses à l'écran. Je trouve que lorsqu'on veut se faire du bien, c'est sympa de ne pas avoir un second effet kiss cool avec des émotions négatives, de la honte, une baisse de son estime de soi, l'impression de ne pas être normal-e ou assez performant-e. C'est pour ça que j'essaie de créer une pornographie qui donne avant tout envie de s'aimer.

**J'ADORE CET ÉCLAIRAGE SUR TON ART:**

**LE PORNO CLITOCENTRÉ PAR CONTRASTE AU PHALLOCENTRÉ NETTEMENT PLUS COURANT.**

**TU NOUS EN DIS UN MOT?**

On envisage trop les rapports sexuels hétéros à l'aune du phallus uniquement. Selon une vision du sexe hétéro très largement dominante, le rapport sexuel vise à obtenir une érection du pénis et s'achève quand il y a eu éjaculation. Je veux proposer une autre perspective, qui mette en vedette le plaisir féminin. Pourquoi ne pas recentrer les rapports sur ce qu'il se passe du côté de la femme? Et là, comme par magie, le champ des possibles s'ouvre. Parce que pour faire du bien à un clitoris, il n'y a pas forcément besoin d'un pénis hyper gros et hyper dur, on peut utiliser les doigts, la bouche, il faut juste de l'attention et l'envie d'apprendre... Les rapports peuvent être beaucoup plus inventifs, plus longs, plus ouverts, plus réciproques et plus égalitaires aussi. Dans mes films, j'applique ce changement de perspective en mettant en héros le clitoris. Dans *Une dernière fois*, il n'y a pas une seule scène de sexe où il est oublié et j'espère que ça inspirera! Les clitos n'attendent que ça: un peu d'intérêt et d'amour.

21



© Coledzinowski

#Toi

# JULIEN DORÉ

POP CLIMATIQUE  
*Propos recueillis par NB*

23

Succès assuré pour *Aimée*, le cinquième album de Julien Doré. Rencontre privilégiée avec un talentueux OVNI propulsé sur la scène musicale française il y a treize ans. Déjà?

Sa musique, ses textes l'habitent et reflètent une vision du monde pas forcément aussi rose que la pochette de son album. Pourtant, Julien Doré fait passer les messages avec la douceur et la poésie qu'on lui connaît. Il vacille entre optimisme et pessimisme, jamais ne tombe et surtout nous transporte Discussion avec un artiste engagé.

**QU'EST-CE QUE TA GRAND-MÈRE AIMÉE A PENSÉ DU TITRE DE CE NOUVEL ALBUM?**

Ce prénom, ce titre, je l'ai trouvé pendant le confinement. C'est presque une dédicace qui a le goût malheureux de cette époque où je ne pouvais pas la voir. Son prénom m'est apparu comme une évidence pour conclure l'album, mais les chansons étaient déjà écrites. C'est un prénom qui porte un mot très fort. Je pense qu'elle est un peu fière quand même!



«ILS IRONT SUR LA BANQUISE PHOTOGRAPHER QUELQUES PLAGES...» DANS TES DERNIÈRES CHANSONS, TU TRAITES POÉTIQUEMENT DE SUJETS GRAVES AVEC UNE NOTE D'ESPOIR ACCENTUÉE PAR LES CŒURS D'ENFANTS. TU ES PLUTÔT OPTIMISTE OU PAS DU TOUT?

Je vis une cohabitation quotidienne entre optimisme et pessimisme comme c'est le cas des personnes sensibles à ce qui les entoure. On s'informe sur le monde, son absurdité, ses changements, on entend les grands décideurs et leurs phrases inquiétantes, on constate leurs actions irrationnelles. On est tous dans cette cohabitation en fonction des heures, des jours, des nouvelles.

CET ALBUM DESSINE LES CONTOURS D'UN MONDE EN DANGER. ET L'AMOUR LÀ-DEDANS? CE N'EST PLUS UNE PRIORITÉ DANS TON ART, DANS TA VIE?

La priorité pour moi, à mon âge et au moment où j'ai posé mes mains sur un piano pour réécrire, c'était de parler de ce monde-là, de demain, de la transmission, de ce relais que nous tendons à l'enfance, à l'insouciance que nous avons laissée s'évaporer chez elle. Il y a une forme d'égoïsme à raconter ses peines de cœur, j'avais le sentiment d'avoir fait le tour. J'en ai tiré deux albums que j'aime énormément, mais à 38 ans, à ce moment-là de ma vie, j'avais besoin de raconter ma façon de voir le monde et d'en faire des chansons.

«Je fonctionne à l'instinct.  
Il valide ma musique,  
mes idées, ces particularités  
et différences qui font  
mon univers.»

L'URGENCE CLIMATIQUE T'ANGOISSE?

Aujourd'hui, il est presque fou de se poser la question, c'est une évidence. Évidemment que c'est angoissant. Le sol sur lequel nous posons nos pieds ne pourra pas supporter les enfants de nos enfants. Quand Donald Trump dit qu'il faut arrêter les restrictions sur l'eau, vous vous rendez compte de l'absurdité et de la dérobade de ces décideurs qui, pourtant, ont la capacité d'éteindre de nombreux incendies dans le domaine de l'écologie. C'est hallucinant. En 2020, il n'est plus possible de se poser cette question. On vit dans un monde où l'on culpabilise l'individu tous les jours. Les gens pour lesquels vous avez voté dans le but qu'ils changent la société, inversent la tendance, une fois au pouvoir, ils vous regardent et vous disent «tout cela c'est de votre faute, on va sanctionner votre quotidien pour changer le monde.» C'est un fonctionnement impensable. En tant qu'individu, que citoyen, on nous donne des leçons en permanence. On nous explique que nous sommes coupables de ce que nous vivons. C'est extrêmement dangereux venant de personnes ayant la capacité d'actionner des leviers, mais qui se défaussent sur leurs électeurs. C'est presque un aveu d'impuissance.

EST-CE QUE TU VOIS UNE SOLUTION?

Difficile. En France nous avons eu un ministre,



Nicolas Hulot, qui a démissionné en disant «je suis désolé, je ne peux rien faire et si je continue à travailler à ce poste je vais vous mentir, je dois démissionner car je n'ai pas les moyens d'être à la hauteur de ce à quoi je m'étais engagé». C'est terrible! C'est pour cela que j'ai autant de révolte, de colère contre la politique politicienne. Enfant, quand mes parents ont commencé à m'expliquer ce que c'était que la politique, ils m'ont dit «quand tu voteras, tu choisiras par toi-même entre le bien et le mal. Entre ce que tu estimes être juste ou pas.» Aujourd'hui on a le choix entre le préférable et le détestable, c'est difficile pour les citoyens de ne pas être révoltés, déçus, en colère, parce que ce cynisme est dangereux pour nos sociétés.

TU AS QUITTÉ PARIS IL Y A TROIS ANS POUR RETOURNER DANS LES CÉVENNES.

Je ne me sentais plus en contact avec mes racines, plus suffisamment entouré de la nature, du monde animal. Dans les Cévennes, mon quotidien me fait du bien parce que je fais du bricolage, mon potager, de la menuiserie, j'accueille mes amis et j'ai des discussions passionnantes avec eux. Dans le Sud, c'est aussi une autre façon de faire de la musique, j'ai un autre rapport à mes instruments. Cette hyper présence de la nature est très forte dans les Cévennes. C'est là

ou je suis né, j'ai retrouvé mes racines avant qu'elles ne m'échappent.

TU N'AS PAS FAIT LE CONSERVATOIRE, TU AS APPRIS LA GUITARE TOUT SEUL ET AUJOURD'HUI LE PIANO. TU AS L'OREILLE ABSOLUE ? TU ES UN GÉNIE DE LA MUSIQUE?

Je ne suis pas un génie (rires). J'ai un rapport humble au piano. Quand j'y pose mes mains, j'ai conscience que des virtuoses ont déjà joué sur cet instrument. Je n'essaie pas de le dompter, mais d'être dans un dialogue permanent avec lui, car je ne connais pas le solfège et je n'ai absolument pas l'oreille absolue. Je balade mes mains, je me rappelle mes accords, mes mélodies à l'oreille, mais aussi visuellement, je mémorise les positions de mes doigts.

QUE RESTE-T-IL DU JULIEN DORÉ DE LA NOUVELLE STAR?

C'était il y a 13 ans, mais aujourd'hui il me reste l'instinct. Il m'a accompagné, voire même sauvé à certains moments où la lumière médiatique s'est posée sur moi brutalement et où j'aurais pu perdre mes repères et disparaître totalement de ce monde. Je fonctionne toujours avec cet instinct, je sais que je dois le suivre. Il valide ma musique, mes idées, ces particularités et différences qui font mon univers.



#Lui

# RICKY MARTIN

**PORTRAIT**  
Par Zaza Di Napoli

Icône sexuelle et gay. Faut avouer, mon Ricky, que tu as dû batailler féroce pour faire oublier aux yeux du grand public ton indéniab le penchant pour les garçons. Car oui, le showbiz est une chienne. Une grosse vilaine qui empêche depuis toujours les plus grands d'avouer l'inavouable. Pour mémoire, le beau Rock Hudson, l'idole des ménagères, première star officiellement atteinte du sida au mitan des années 80, condamné par cette maladie jadis honteuse, a tardivement osé faire le grand pas. Par la suite, le beau Grec, George Michael, l'homme du tube *I Want*

*Your Sex*, malgré ses petits shorts, le popotin moulé et le brushing impeccable a menti pendant des décennies sur son orientation sexuelle. Star née à Porto Rico le jour de Noël 1971, tu es devenu toi aussi un sex-symbol, mon Ricky. Faut dire que ton physique est alléchant. 90 millions d'albums vendus plus tard, des stades pleins, des hits en pagaille, tu as enfin osé faire ton coming out. Depuis, tu es le papa de deux magnifiques enfants nés d'une mère porteuse puis de deux autres suite à ton mariage avec ton époux. Tu fais du bien à la cause. Un, dos, tres à volonté avec toi!



## DEEPLY INSPIRED

Le monde intérieur de ce rare saphir padparadscha du Sri Lanka révèle de fascinantes structures, qui évoquent un oiseau déployant avec élégance ses ailes au soleil du petit matin. Découvrez-en davantage sur cette exceptionnelle bague cocktail «Blushing Wing» et la source de son inspiration sur le site [gubelin.com/aurora](http://gubelin.com/aurora).

#Elle

# AMÉLIE NOTHOMB

NE LA QUITTEZ PAS!

Par OJ

Auteur et Belge. Déjà, ça débute bien. Depuis toujours, le plat pays déclenche chez nous une sympathie palpable. Regardez Philippe Geluck, tout le monde aime son personnage *Le Chat*, alors que prosaïquement cela ne casse pas trois pattes à un... canard! Amélie Nothomb, c'est à peu de chose près le même concept. Métronome, elle sort un nouveau roman chaque fin d'été, cultive avec intelligence sa large audience avec un public totalement acquis à sa cause, tout en creusant avec infiniment de perspicacité son image d'écrivaine fantasque, buveuse de Champagne et bonne cliente des médias. Mme Nothomb a totalement compris que la forme valait nettement mieux que le fond. Elle vend beaucoup, est souvent invitée aux salons du livre, totalement louangée ici et là sans qu'à aucun moment on ne puisse décemment avoir un avis littéraire sur la cuvée annuelle. Sans doute, est-elle un chouia trop productive, (une dizaine de manuscrits sont d'ores et déjà en attente d'être édités) mais il reste une vérité totalement indéniable: Amélie Nothomb a clairement du talent, travaille énormément pour arriver à ne jamais franchement décevoir même si, hélas pour elle, les grands penseurs des prix littéraires prestigieux n'ont jamais considéré judicieux de se pencher sur son œuvre. En 2019, son livre *Soif* fut un court moment considéré comme digne du prix Goncourt, mais sans doute trop populaire, il fut occulté. Qu'importe, le succès est là et durablement.





#Lui

# VIGGO MORTENSEN

**PORTRAIT**  
Par Zaza di Napoli

Acteur, scénariste, producteur, musicien, photographe, peintre et depuis peu réalisateur, le ténébreux Viggo est né à New York d'un père danois et d'une mère américaine. Cette association a permis l'émergence d'un grand gaillard construit dans du granit, un visage taillé au coutelas, des épaules solides et une facilité déconcertante à séduire la gent féminine... mais pas que! Le bellâtre a vu du pays au gré des déplacements familiaux du Venezuela à son Danemark natal, avant de durablement s'installer en Argentine. Du coup, en plus d'être foudroyant d'une virilité suave mais, doté d'un cerveau bien rempli, le petit Viggo (au bas mot

deux bons mètres harmonieusement répartis) parle une quantité non négligeable de langues avec une aisance affolante. Pour info, il est devenu une star mondiale en incarnant le roi dans la trilogie du *Seigneur des Anneaux* (cela laisse rêveur) d'après Tolkien, avant de prêter son charisme aux élucubrations de cinéastes aussi essentiels que David Cronenberg et Peter Farelly, voire sous sa propre direction dans le très estimable *Falling*. Le pitch? Viggo y incarne un homosexuel marié accueillant sous son toit son vieux papa homophobe. Viggo on t'aime... voire plus.

© depositphotos

© depositphotos



#Lui

# LARRY KRAMER

**PORTRAIT**  
Par Jérôme Benton

Scénariste, dramaturge, écrivain, militant pour les droits de la personne humaine, reconnu séropositif dès la fin des années 70, Larry Kramer est décédé en mai dernier après une vie entière de lutte. Des combats complexes dans un pays englué dans le refus, dans l'incompréhension d'une maladie qui allait rapidement s'étendre. Dès le début des années 80, il cofonde l'organisation *Gay's Men's Health Crisis*, affrontant rapidement le maire de New York peu enclin à entreprendre les mesures efficaces pour protéger les populations à risque. Dans une Amérique sous le contrôle droitiste du cowboy Ronald Reagan,

le sida était considéré comme le mal absolu, pire la sentence du Tout-Puissant pour éradiquer les pratiques dites contre nature des homosexuels. Après des frictions et différents coups d'éclat indispensables à réveiller les consciences léthargiques face à l'épidémie, Larry Kramer quitte l'organisation qu'il a lui-même fondée afin d'en créer une seconde, nettement plus impactante. Ainsi naît *Act up* en juin 1987. Militant, adepte des coups de force, il a sa vie durant lutté jusqu'à l'épuisement pour laisser une empreinte indélébile après une existence digne et courageuse.



#Elle

# CHIARA FERRAGNI

**FAMILY BUSINESS**

par NB

Avec 20 millions d'abonnés, elle est devenue la référence incontestée du style et du lifestyle à l'italienne. La trentenaire débute en 2009 avec son blog, *The Blond Salad*. Une recette à succès qui expose des outfits ultra-pointus et transforme des pièces limites – Birkenstocks et autres santiags – en must-haves qu'on s'arrache.

Corps de rêve et irrésistible frimousse aux yeux d'azur, Chiara Ferragni est surtout un cerveau qui a trouvé le chemin du succès à travers un labyrinthe et balbutiant nouvel écosystème que personne n'avait décrypté avant elle. Pour Silvia Venturini Fendi, directrice créative de Fendi, «Chiara a réussi à s'imposer en étant visionnaire, elle a été pionnière quand tout le monde ne comprenait pas l'enjeu et la transformation en cours.»

Le New York Magazine publie sa photo en 2011 et dès lors, les magazines de mode et les plus grandes griffes bataillent ferme pour collaborer avec celle qui deviendra la meilleure influenceuse du monde, dicit Forbes.

Forte de sa notoriété grandissante, l'Italienne lance sa propre marque de chaussures d'abord, puis d'accessoires et de vêtements. Les boutiques en nom propre se multiplient à travers le monde. Nouveau

succès qui deviendra un objet d'étude à Harvard sur le thème de la «réussite économique». Ah oui, quand même.

S'ajoute à cela un mariage ultra médiatisé avec Fedez, la star italienne du rap, qui comptera 67 millions d'interactions, soit un impact média équivalent à 36 millions de dollars. Loin devant Megan et Harry.

Superficielle Chiara? Pas vraiment, non! Elle s'engage en Afrique avec des constructions de puits et d'écoles, lève plus de quatre millions d'euros en quelques jours en ouvrant une cagnotte destinée à soutenir l'hôpital San Raffaele submergé par les cas de coronavirus. Confinée à Milan avec mari et enfant, particulièrement attristée et touchée par le drame que traverse l'Italie, elle partage chaque jour sans sensiblerie des vidéos spontanées de sa vie quotidienne. Bon, il est vrai qu'elle n'avait pas très bonne mine, mais Chiara est sincère. Toujours. Elle se paie même le luxe de recadrer Kendall Jenner qui minimisait l'épidémie. «Les gens qui ont autant de poids que Kendall Jenner, s'il vous plaît, ne sous-estimez pas le problème. C'est déjà grave dans mon pays et ça le sera dans d'autres alors dites la vérité.» Pigé Kendall?

Bref, Chiara est une femme d'affaires surdouée, visionnaire et authentique et faut pas trop la chercher.



#Légende

# INÉGALABLE!

FEDERER  
Par Michel Jordan

Pour un passionné de tennis, qui est le meilleur joueur de l'histoire? Cette délicate question est définitivement tranchée: l'inégalable RF.

Son adversaire historique, Rafael Nadal, s'énerve lorsqu'on a l'outrecuidance de mettre en doute une vérité qui lui semble évidente: «si quelqu'un ose dire que Roger n'est pas le plus grand de l'histoire, c'est qu'il ne connaît rien au tennis!»

Dans sa carrière, le Bâlois a tout gagné. Certes, il lui manque encore un titre olympique individuel et le record des tournois remportés. Pour ce qui est des JO, il n'a guère eu de chance en simple. En 2000, il

échouait en demi-finale face à l'Allemand Tommy Haas, avant de perdre la médaille de bronze au profit du troisième de la compétition, le Français Arnaud di Pasquale. Heureusement pour le Bâlois, la présence de Stan Wawrinka à ses côtés en double, lui permit enfin de décrocher cet or olympique en 2008. Pour ce qui est du nombre de tournois remportés, c'est toujours Jimmy Connors qui détient le record avec 109 trophées. Pour l'Helvète, actuellement victorieux

à 103 reprises, les six titres manquants deviennent difficiles à obtenir. Il avait déclaré: «Je ne vais quand même pas disputer des tournois 250 pour essayer de combler ce retard.» Le Bâlois aura 39 ans au moment de reprendre sa raquette après ses problèmes de santé actuels. Quoi qu'il en soit, ce titre, aussi prestigieux soit-il, n'a rien à envier à son époustouflant palmarès.

*Quel chemin parcouru depuis 1998, année de son entrée dans le circuit professionnel à seulement 17 ans!*

C'est à Marseille, que Roger dispute sa première finale. À cette occasion, il retrouve Marc Rosset, le champion olympique. Roger domine le premier set 6-2, avant de céder face au Genevois 3-6, 6-7. Il s'écroule alors dans un torrent de larmes et Marc Rosset raconte: «Il pleurait en déclarant qu'il ne gagnerait jamais un tournoi ATP!» On connaît la suite, elle fut somptueuse. Pas uniquement par ses innombrables victoires, mais aussi par la manière dont elles ont été cumulées. Il a toujours fait preuve d'une franche détermination dans la manière de pratiquer son tennis. Avec lui, on n'attend pas de voir des superstars comme Djokovic et Nadal taper la balle une bonne dizaine de fois avant de la remettre en jeu. Quelles que soient les circonstances, le Bâlois envoie son service quasi immédiatement. À tel point que l'on s'interroge parfois à ce sujet: «mais pourquoi ne prend-il pas quelques secondes avant de servir?» Cette remarque a même interpellé l'ancien numéro un mondial, Ilie Nastase, qui a déclaré: «quand je vois Roger jouer je me dis, soit il est en plein entraînement, soit il s'en fout!». Une déclaration pour le moins imagée, mais pas totalement infondée. Il a adopté un style qui, comme lui, est unique. Il suffit de se souvenir de sa défaite face à Djokovic à Wimbledon lors de la finale de l'an dernier. Il a bénéficié de deux balles de match qu'il a envoyées comme un service dénué de tout enjeu crucial. La première termine dans le filet et la seconde, aussitôt été utilisée par son rival. S'agissant de son premier envoi, Roger a déclaré: «cela aurait pu être un ace!» Le champion entendait donc en

finir de cette manière, ô combien symbolique. En dépit de l'importance du moment, Roger voulait favoriser la beauté du geste. Quel panache!

Ce ne fut pas la seule déconvenue du champion à ce stade d'un match. J'ai pour ma part le souvenir d'une autre finale, à Rome, face à son éternel rival et ami, Rafael Nadal, en 2006. Le match fut somptueux. Le score a tenu en haleine le public du Foro Italico. Jugez plutôt: 7-6, 6-7, 4-6, 6-2, 6-7 en faveur de l'Espagnol, sur terre battue, là où il est en principe imbattable. Roger a une nouvelle fois eu deux balles de match, mais n'ajoutera pas Rome à son palmarès. Il manque d'ailleurs une statistique qui aurait certainement son intérêt s'agissant du Bâlois: «combien de balles lui ont été indispensables pour prendre le service de son adversaire?» On peut être le plus grand joueur de l'histoire, sans pour autant réaliser le break à chaque occasion et avec une seule balle de retour.

On l'a dit et écrit dans les cahiers sport des grands quotidiens, à son âge il ne peut plus accumuler les victoires comme lors de ses belles années. Cela dit, s'il n'est plus le numéro un du classement, il occupe actuellement une flatteuse quatrième place.

Stoppé net par un problème de genou, la légende annonce son retour pour 2021, l'année de ses 40 ans! On voit mal l'artiste aller au-delà de ses capacités exceptionnelles au risque de nuire à sa santé. Avec 1247 victoires contre 273 défaites, son bilan le met à l'abri de toutes tentations déraisonnables... Le fait qu'il est en passe de devenir milliardaire, grâce à ses contrats publicitaires, suffira à lui permettre de prendre la sage décision de poser un jour définitivement sa raquette. Ce jour-là, ce seront surtout des millions de fans aux quatre coins du monde qui pleureront son absence!

À noter que ses deux principaux rivaux ne sont pas à l'abri de problèmes de santé. Novak Djokovic, numéro un mondial, a révélé qu'il avait contracté le coronavirus à l'occasion du tournoi qu'il avait organisé pour venir en aide aux joueurs ne bénéficiant pas des avantages réservés aux superstars. Rencontres marquées par les effusions des joueurs heureux de se retrouver, aux côtés d'un public admis comme si le virus n'existait plus! Quant à son grand rival espagnol, il ne rajeunit pas et peine à cacher ses problèmes physiques. On peut dès lors se demander si le trio de tête du tennis ne va pas bientôt passer la main à la jeune génération comme l'Autrichien Thiem, Medvedev, Tsitsipas ou encore Zverev. Affaire à suivre!

# SOCIÉTÉ

38—SECONDE CHANCE 44—SOS MÉDITERRANÉE  
48—BILLET D'HUMEUR

QUAND LES  
FEMMES  
PROSPÈRENT,  
L'HUMANITÉ  
S'ÉPANOUIT.

La Fondation Womanity  
croit en un monde  
où toutes les femmes  
et tous les hommes  
jouissent des mêmes  
droits et opportunités.



DÉCOUVREZ COMMENT VOUS POUVEZ VOUS IMPLIQUER !

info@womanity.org | www.womanity.org  
@womanity2020 f the.womanity.foundation

THE  
**Womanity**  
FOUNDATION



#Ensemble

# 2<sup>ND</sup> CHANCE

PASSE-MOI LE SCALPEL

Par Yaël Bruigom

Offrir un nouveau départ grâce à la chirurgie reconstructive? Des initiatives privées bénévoles telles que 2<sup>nd</sup> Chance font la différence et redonnent espoir en formant des chirurgiens en Afrique.

Association à but non lucratif créée en 2010 à Genève par le *Dr Pierre Quinodoz* (spécialiste FMH en chirurgie plastique, reconstructive et esthétique) et le *Dr Benjamin Gold* (spécialiste en chirurgie viscérale, générale et traumatologie), 2<sup>nd</sup> Chance s'est donné pour mission de développer la chirurgie reconstructive dans les régions difficiles, notamment en Afrique. L'ingrédient clé de son succès? La mise en place de compétences locales à travers la formation de médecins africains. Dialogue avec les fondateurs de 2<sup>nd</sup> Chance, ou quand excellence rime avec générosité.

**QU'EST-CE-QUI MOTIVE DES MÉDECINS GENEVOIS À S'ENGAGER DANS CETTE AVENTURE?**

*Dr Pierre Quinodoz*

Lorsque j'étais étudiant en médecine, j'ai eu la chance de faire un stage de chirurgie plastique au Brésil avec le célèbre Dr Ivo Pitanguy. Chaque vendredi, il opérât gratuitement dans les favelas, il a été mon mentor. Étudiant, j'ai aussi exercé avec les Flying Doctors au Kenya. Ensuite, j'ai monté ma clinique privée à Genève et j'ai naturellement poursuivi les missions humanitaires.

*Dr Benjamin Gold*

J'ai étudié la médecine pour l'humanitaire avant tout. J'ai vécu plus de trois ans en Côte d'Ivoire où j'ai fait douze mois de volontariat dans la brousse et construit une unité chirurgicale dans

un quartier populaire d'Abidjan. À mon retour, je me suis installé en médecine privée à Genève, en continuant en parallèle à accepter des missions de chirurgie de guerre pour MSF et le CICR. Intéressé par mon expérience de gestion de projets en Afrique, le Dr Pierre Quinodoz, un ami d'enfance, m'a proposé de fonder 2<sup>nd</sup> Chance avec le Dr Marc Pechère, le Prof. François Chappuis et Caroline Miller. Je dispense à présent des formations sur la chirurgie du goitre dans l'est du Congo. Avec 2<sup>nd</sup> Chance, nous donnons aux médecins locaux qui opèrent – et qui ne sont à la base pas des chirurgiens – les outils pour le faire.

**COMMENT 2<sup>ND</sup> CHANCE EST-ELLE PERÇUE PAR LA POPULATION LOCALE?**

*QP* Une majorité de l'Afrique est composée de cultivateurs qui vivent simplement. Leur vie n'est pas facile, mais ils ont de quoi manger et boire. Par contre, ils n'ont pas d'argent, donc quand il y a un accident au fin fond du Sénégal, il n'y aura pas d'opération. Soit on meurt, soit on vit mutilé, ce qui a pour conséquence l'expulsion du circuit: ne pas se marier, ne pas trouver de travail, ne pas aller aux champs. Notre objectif est de réintégrer ces personnes dans la société.



©2ND Chance

©2ND Chance



40 **COMMENT CHOISISSEZ-VOUS LES PATIENTS QUI SERONT OPÉRÉS SOUS VOTRE SUPERVISION?**

**BC** Les campagnes de recrutement se font dans les zones rurales grâce aux radios locales, ou via les infirmières des dispensaires, mais le meilleur recrutement reste l'église. Nous avons vite été débordés, tellement de femmes ont un problème de goitre. Les médecins locaux réalisent un premier tri, puis nous déterminons quelles personnes obtiendront un bon résultat. Après l'opération, nous effectuons une campagne de suivi et allons jusqu'à retrouver une paysanne dans son champ afin qu'elle réponde au questionnaire de satisfaction!

**APRÈS QUEL PROCESSUS LES MÉDECINS AFRICAINS DEVIENNENT-ILS AUTONOMES?**

**BC** Un apprentissage intensif de trois mois est nécessaire aux médecins locaux pour opérer une thyroïde et il faut six à huit missions d'une semaine pour former un groupe. Nous devons reprendre avec eux la formation de base, des nœuds à la dissection de vaisseaux sanguins. Nous sommes aidés par un professeur de chirurgie local qui identifie les médecins à même de devenir rapidement autonomes.

**LES MÉDECINS AFRICAINS DEVIENNENT-ILS À UN MOMENT DONNÉ PORTEURS DU PROJET?**

**BC** Les membres de la première volée formée sont devenus instructeurs et aident à former les suivants. Nous avons aussi organisé des missions

intensives avec des apprenants qui ont eu beaucoup de succès, dix ont été formés et trois sont devenus instructeurs. Dans le cadre des formations, nous finançons les opérations. Il faut beaucoup de fil et de produits d'anesthésie, cela coûte cher en équipement. Hors formation, le problème principal est le financement des interventions. C'est difficile de trouver des personnes qui ont assez d'argent pour financer leur opération. Et ce sont surtout les femmes qui ont des goitres, des paysannes qui n'ont pas de ressources financières.

**COMMENT RESSENTEZ-VOUS LES DIFFÉRENCES CULTURELLES?**

**QP** Si vous opérez à 7h45 en Suisse, le patient est installé quand vous arrivez. En Afrique, c'est différent, si le chirurgien n'est pas dans la salle, il ne se passe rien. Quand l'anesthésiste arrive, il faut contrôler si le produit anesthésiant est là, si les instruments sont bien stérilisés. Tout prend du temps, il faut respecter les codes locaux! Le plus difficile est de passer de l'efficacité extrême à laquelle nous sommes formés en Suisse à un autre espace-temps. Nous devons comprendre que nous ne sommes pas chez nous, la première règle consiste par exemple à ne jamais opérer pendant le Ramadan ou les élections.

**À QUELLES DIFFICULTÉS UN CHIRURGIEN SUISSE DOIT-IL FAIRE FACE LORSQU'IL OPÈRE EN AFRIQUE?**

**BC** Opérer sans climatisation par 35 degrés est

très fatigant. L'accès au sang est compliqué, il manque de réserves d'oxygène. Nous travaillons donc avec des concentrateurs, mais sommes surtout dépendants de l'électricité et il faut donc s'assurer que le générateur fonctionne. Si ce n'est pas le cas, on annule tout. Par ailleurs, l'anesthésie est réalisée par des infirmiers qui ont appris sur le tas. Il y a plus de morts à cause de l'anesthésie que de la chirurgie. C'est pourquoi, nous voyageons toujours avec un anesthésiste afin qu'il dispense une formation. Dans certains cas, les pathologies sont à un stade très avancé, il faut s'adapter en retrouvant des techniques qui ne sont plus forcément utilisées en Suisse. Chez nous, on peut retirer toute la thyroïde et prescrire une substitution hormonale après l'opération, mais dans les régions où nous travaillons, ce n'est pas possible, on doit laisser une partie de la thyroïde pour maintenir sa fonction.

**DISPOSEZ-VOUS DE TOUT LE MATÉRIEL NÉCESSAIRE?**

**BC** Il manque des produits anesthésiques et des fils ou certains appareils comme des coagulateurs. Nous arrivons à nous débrouiller pour les compresses, on fait venir des rouleaux de tulle et on les fabrique. Certaines sociétés et cliniques suisses offrent du matériel. Nous achetons aussi les instruments, ils durent des décennies et nous utilisons aussi du matériel jetable, notamment les draps qui seraient impossibles à sécher pendant la saison des pluies.

**QUELS SONT LES PROJETS DE 2<sup>ND</sup> CHANCE POUR 2021?**

**QP** Développer davantage la formation en Afrique de l'ouest. Il y a peu de chirurgiens au Burkina Faso et au Mali. Notre objectif prioritaire est d'y remédier. Le deuxième projet consiste à former des chirurgiens plasticiens au Burundi et en Somalie. Nous croyons dur en les compétences des médecins locaux, comme le dit un proverbe touareg «ce que l'on fait pour les autres sans les autres, c'est contre les autres».

**QU'EST-CE-QUE VOTRE ENGAGEMENT POUR 2<sup>ND</sup> CHANCE VOUS APPORTE?**

**QP** L'impression de faire une vraie différence locale. Je me sens privilégié et j'ai la chance de détenir un savoir-faire transmissible, alors je transmets. Lors d'une mission au Congo où l'on opérait un enfant scalpé à la machette, une patiente m'a appelée de Suisse pour faire une retouche de botox. Ce sont deux aspects de mon métier qui se complètent et que j'aime, c'est un équilibre. Si je peux rendre quelqu'un heureux, cela me rend heureux.

**BC** Je retire une satisfaction inégalable de ces années de formation dans des régions difficiles. Le retour humain est incomparable et l'impact mesurable immédiatement. En rentrant en Suisse, j'essaie de changer l'image de l'Afrique, d'en parler autrement. C'est le continent du futur dans lequel il faudrait investir à long terme!

# LES DROITS POPULAIRES, MEILLEUR AVOCAT DE L'ANIMAL

Par Me Romain Jordan

42

Le statut réservé à l'animal dans notre société ne cesse de s'améliorer, en Suisse en particulier mais aussi en Europe. L'occasion de marquer un temps d'arrêt, faisant apparaître les droits populaires comme la meilleure arme du bien-être animal.

Comme le relevait un Professeur de droit au début du XX<sup>ème</sup> siècle, le droit apparaît comme une chose infiniment belle, comme la communion, le terrain de rapprochement de ceux qui peuvent souffrir. Le droit apparaît comme un immense syndicat de luttes contre les souffrances, entre tous les êtres qui sont pitoyables, parce qu'il peut leur être fait du mal, beaucoup de mal. L'homme comme l'animal ont tous deux la capacité de souffrir, de ressentir de la souffrance. Les «bêtes» ont comme nous des réactions psychiques douloureuses ou désagréables. Elles ne sont pas des «machines» librement instrumentables. En somme, deux sujets de droit méritant chacun une protection. Presque toutes nos autorités s'accordent aujourd'hui à dire que la

sensibilité de la population à l'égard de l'animal a changé et que le statut juridique de ce dernier doit être amélioré. C'est officiel en droit suisse depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003: les animaux ne sont pas des choses. Ils ont plus que jamais une place dans la société, que le droit doit pouvoir aménager. Qu'arrivera-t-il à notre chien en cas de séparation ou de divorce, ou encore s'il se perd et qu'un tiers le retrouve? On sait que ce sera l'intérêt de l'animal qui sera le premier critère que le juge devra suivre, et non celui de la convenance matérielle, même convenue entre les parties. Un animal peut désormais aussi figurer sur un testament; la libéralité pour cause de mort faite à ce dernier est alors réputée charge de prendre soin de lui de manière appropriée.

Cette évolution est parallèlement marquée de nombreux paradoxes, fruit de l'anthropocentrage de l'homme à ce sujet. On euthanasie son animal de compagnie, mais on abat un cochon destiné à finir dans son assiette. Comme le relève une remarquable thèse traitant de notre sujet, un même animal, par exemple un chien ou un chat, bénéficiant d'un régime juridique de protection renforcé en tant qu'animal de compagnie, ne bénéficiera plus de la même protection lorsqu'il s'agit d'un animal de laboratoire. Un cochon, pourtant aussi affectueux et intelligent qu'un chien, n'aura jamais la même protection que ce dernier. Le droit n'échappe pas à ces contradictions, encore moins facilement gérables lorsqu'on est par ailleurs soumis aux pressions économiques et des lobbies, comme peut parfois l'être un parlement. On se retrouve ainsi avec des régimes juridiques en eux-mêmes paradoxaux, comme en Suisse, où si l'animal n'est pas une chose, les règles applicables aux choses s'appliquent pourtant à lui.

Alors comment évoluer? Dans son #BilletdHumeur du numéro d'été, Henri Balladur évoquait l'émotion puisée dans l'indignation causée par les mauvais et indignes traitements réservés aux animaux d'abattoirs. Et de mettre en valeur le remarquable travail de l'association L214, plus que jamais en phase avec les préoccupations modernes du citoyen dans son rapport à l'animal. On l'a vu, le droit tarde à suivre ces évolutions. L'existence des droits populaires helvétiques explique certainement pourquoi c'est souvent la Suisse qui se retrouve aux avant-postes de leur mise en œuvre concrète. Presque chacune des modifications législatives intervenues en Suisse l'a en effet été suite au passage en votation d'initiatives populaires. Par exemple, les modifications évoquées ci-dessus ont été adoptées par l'Assemblée fédérale en contre-projet indirect aux initiatives populaires «Pour un meilleur statut juridique des animaux (Initiative pour les animaux)» et «Les animaux ne sont pas des choses!». Le peuple et les cantons suisses ont tout récemment refusé de faciliter l'abattage d'animaux sauvages (possibilité d'abattre des animaux menacés «avant» qu'ils ne causent des dommages). Suite à l'aboutissement de l'initiative «Non à l'élevage intensif», le Conseil fédéral a proposé cet été un contre-projet (lequel prévoit différentes avancées concrètes pour le bien-être des animaux, en particulier ceux de rente: hébergement respectueux, sorties régulières, conditions respectueuses lors de

l'abattage) et l'a mis en consultation, actuellement en cours. Dans le canton de Genève, ce fut suite à une votation populaire que les Genevois ont accepté, à une très large majorité (72%!), d'interdire la chasse sur tout son territoire. On peut préciser en passant qu'il est scientifiquement établi que depuis lors de nombreux animaux sauvages, en particulier des sangliers, passent la frontière pour s'y réfugier le jour de l'ouverture de la chasse en France. La Catalogne a interdit la corrida par référendum populaire en 2010. En France, où la situation de l'animal est autrement plus désastreuse qu'en Suisse (élevage en cage, chasse à la colle et à courre et gavage notamment sont toujours autorisés...), les différents parlements successifs, souvent liés à de puissants lobbies des chasseurs et agriculteurs, n'ont jamais pu mener de véritables réformes dans ce domaine. C'est donc un référendum d'initiative partagée «pour les animaux» qui a été lancé par un collectif d'associations actives dans la protection des animaux et d'acteurs de la société civile (cf. <https://referendumpourlesanimaux.fr>) pour demander des modifications objectivement modérées en faveur de l'animal.

43

*Les animaux ont plus  
que jamais une place dans  
la société, que le droit doit  
pouvoir aménager.*

On le voit bien: la dignité de l'animal est devenue un impératif, validé voire exigé par la conscience collective. Comme l'a démontré Cicéron, l'étude du droit ne conduit pas uniquement à la justice, mais aussi à l'homme et la nature. Si l'intérêt de l'animal à vivre est encore relativement ignoré du droit de nos jours, il faut constater, avec un optimisme aussi prudent que motivant, que le statut juridique de l'animal est plus que jamais en pleine transformation. Reste aux humains que nous sommes d'arbitrer les nombreuses contradictions nous frappant dans ce domaine, en faisant preuve de responsabilité et de civisme. Et à nos représentants de saisir l'importance de cette question.

#Humanité

# SOS MÉDITERRANÉE

COMMENT SAUVER 31'799 VIES?

Propos recueillis par N+O

44

Caroline Abu Sa'Da, directrice générale de l'association en Suisse, a exercé dans des contextes de conflits actifs et des situations de déplacements massifs de populations. Sa mission: sauver des vies en Méditerranée. Mais comment ça marche?



L'Océan Viking

Il mesure 69,30 mètres et bat pavillon norvégien. Spécialement conçu pour le sauvetage en mer, il dispose de quatre canots de sauvetage d'approche, d'espaces abrités pour les rescapé(e)s et d'une clinique. Il s'appelle l'Océan Viking et c'est à son bord que sont recueillis les personnes naufragées. Parole à Caroline Abu Sa'da.

#### COMMENT EST NÉE L'IDÉE DE CRÉER SOS MÉDITERRANÉE SUISSE?

Plusieurs citoyennes et citoyens suisses, de divers horizons, avaient la volonté de créer SOS Méditerranée en Suisse. Je m'étais très vite intéressée à ce mouvement citoyen qui existait déjà en France et en Allemagne. J'ai beaucoup travaillé sur les problématiques de déplacements de populations, et j'avais notamment co-écrit avec Frédéric Choffat un documentaire, *Non-Assistance*, sur les initiatives civiles d'aide en Méditerranée centrale, l'axe migratoire le plus mortel au monde. Lors d'une soirée de sou-

© Flavio Casperini

© Flavio Casperini



tien organisée à Vidy en 2017, j'ai rencontré Sophie Beau, la cofondatrice de l'organisation, et tout est allé très vite pour sa création en Suisse, un pays clé pour un organisme comme SOS Méditerranée. C'est le lieu de rencontre entre les organisations internationales et le transport maritime, un secteur commercial majeur, mais aussi le berceau de l'action humanitaire.

#### QUELS OBSTACLES AVEZ-VOUS SURMONTÉS?

Il y en a eu beaucoup, et il y en aura encore d'autres sur notre route, mais nous avons lutté pour faire entendre que nous sommes une association citoyenne de sauvetage en mer, et que notre seul rôle est de tendre la main à des gens qui se noient. C'est finalement assez simple, mais très difficile à faire comprendre! Nos liens étroits avec le monde de la culture et les nombreuses opportunités que les festivals et les théâtres nous ont offerts, ainsi que nos activités de sensibilisation scolaire, ont été très utiles pour sensibiliser le plus grand nombre à l'objectif de notre mission. Il faut passer énormément de temps à expliquer nos opérations et le contexte dans lequel nous travaillons.

#### COMBIEN DE PERSONNES TRAVAILLENT SUR LE BATEAU?

Sur l'Océan Viking, le bateau qui a pris la suite de l'Aquarius, nous avons une équipe de 18 per-

45

sonnes qui travaillent pour SOS Méditerranée. La majorité sont spécialisées dans le sauvetage en mer, dont douze à pouvoir partir sur les canots rapides pour secourir les personnes en détresse. Elles sont tous formées à la haute mer et à l'urgence. Leur mission est très difficile, elles tendent leurs mains pour sauver des vies. Deux personnes restent constamment à bord pour collecter les informations liées à la mission et communiquer avec nos équipes à terre. Nous avons en plus quatre collaboratrices et collaborateurs qui gèrent la clinique installée sur le bateau. Ils ont des formations médicales, médecin, sage-femme, infirmier. Ce sont des postes très exigeants, puisqu'ils sont confrontés aux pires histoires des rescapés. Viols, tortures, privation de nourriture, brûlures délibérées... Nos équipes gèrent 550 consultations cliniques par mois, la plupart du temps pour des blessures infligées dans les camps de détention en Libye.

#### COMMENT LES RECRUTEZ-VOUS?

Les sauveteurs et le personnel médical sont recrutés pour leur haut degré de professionnalisme et leur capacité à s'adapter à un environnement très exigeant. Former des équipes qui peuvent rester de longues semaines en mer, dans des espaces clos, n'est pas une tâche facile. Ils ont tous une expérience de la mer, marins, sauveteurs, équipiers... ils ont surtout tous fait un choix ci-

toyen. On s'en rend moins compte à terre, mais la communauté maritime s'engage très fortement pour sauver des vies. C'est un principe de base chez les marins que de porter assistance à quiconque est en détresse en mer, et c'est également inscrit dans le cadre légal du droit maritime.

*C'est un principe de base chez les marins que de porter assistance à quiconque est en détresse en mer.*



Caroline Abu Sa'Da, directrice générale de SOS MEDITERRANÉE

#### AVEZ-VOUS PARTICIPÉ PERSONNELLEMENT À DES OPÉRATIONS DE SAUVETAGE?

Structurer une association comme SOS Méditerranée est un travail constant et je n'ai pas encore pu me libérer pour partir en mission à bord de l'Ocean Viking. Toute ma vie professionnelle, j'ai eu la chance de travailler au sein d'équipes incroyables et très engagées pour tenter d'apporter des secours utiles et de qualité aux personnes en détresse, où qu'elles se trouvent sur des zones de conflits ou de déplacements massifs de population.

#### DANS QUEL ÉTAT DE SANTÉ PHYSIQUE ET MORALE LES RESCAPÉS SONT-ILS RECUEILLIS?

Les personnes secourues sont extrêmement affaiblies physiquement et mentalement. Pour elles, la Libye a été un enfer, toutes rapportent les mêmes histoires: esclavagisme, torture, viol, enfermement, séparation de leurs proches, mauvais traitements. Elles dérivent parfois des jours en mer, sans eau ni nourriture, en voyant leur espoir fondre face au temps qui passe. Nous leur portons secours, mais elles sont autant brisées que pleines d'espoir. Nos équipes sont là pour traiter les rescapés avec dignité et humanité.

#### COMBIEN DE TEMPS PASSENT-ILS EN MOYENNE SUR CES EMBARCATIONS DE FORTUNE?

C'est assez variable, mais nous constatons souvent que les personnes sont en mer depuis au moins trois jours. Des journées sur des embarcations surchargées et instables, sans eau ni vivres, sans place pour étendre les jambes, exposées à un mélange eau de mer et fioul qui brûle dangereusement la peau. Ce sont des conditions inhumaines. Après avoir payé très cher une place sur un bateau, elles se retrouvent forcées de monter sur des coquilles de noix avec pour seule instruc-

tion d'aller jusqu'aux premières lumières visibles. Or ce ne sont que les lumières des plateformes offshore, à quelques kilomètres des côtes libyennes, ce pays en conflit actif depuis plusieurs années. Une fois lancés, les rescapés n'ont plus le choix et n'ont pour seul carburant que leur espoir de quitter un pays dans un état catastrophique pour trouver la sécurité et la stabilité ailleurs.

#### COMMENT NE PAS POLITISER UNE DÉMARCHÉ AVANT TOUT HUMAINE? SAUVER DES VIES EN PÉRIL EN PLEINE MER!

À nos yeux, c'est très simple de ne pas politiser notre action. Quand nous sommes en haute mer, que nous voyons une embarcation en détresse, il n'est pas question de savoir qui sont les personnes, mais juste de leur porter secours. Chaque vie humaine a la même valeur et nous ne sommes présents que pour sauver des vies et témoigner de la réalité de cette route migratoire. Sortir des gens de l'eau, les mettre en sécurité, leur apporter des soins, leur parler. Il n'y a rien de politique dans ces gestes. C'est une question d'humanité.

#### POUR L'HEURE, VOTRE BATEAU, L'OCEAN VIKING, EST IMMOBILISÉ PAR LES GARDE-CÔTES ITALIENS.COMMENT EST-CE ARRIVÉ?

C'est en effet une situation compliquée à comprendre. L'Italie est victime de l'absence de solidarité des autres états européens qui la laissent en première ligne et sans soutien dans la gestion des arrivées et des demandes d'asile. Cette solidarité, pourtant inscrite dans le droit européen, est absente pour aider l'Italie et les autres pays

côtiers à gérer un nombre finalement assez réduit d'arrivées en Europe. L'Italie a tiré plusieurs fois la sonnette d'alarme et, ne voyant toujours pas de soutien de ses collègues européens, a décidé de mettre en place des mesures administratives pour empêcher les navires humanitaires, mais également la marine marchande, d'opérer des sauvetages en mer. C'est une mesure que l'on peut comprendre, mais qui met des vies en jeu, le taux de mortalité grimpe de manière drastique depuis le début de l'année. Les négociations politiques ne peuvent pas se faire au prix de centaines de vies humaines.

#### EXPLIQUEZ-NOUS LES CONSÉQUENCES HUMAINES DE CETTE SITUATION?

Depuis le début de l'année, des centaines de personnes sont mortes en mer. Ce sont des vies humaines, des hommes, des femmes, des enfants, qui se noient, faute de bateau. Il n'y a pas de conséquence plus dramatique que celle-ci. Ce sont des êtres humains dont la vie est mise en jeu dans une balance politique assez cynique. Ils quittent un conflit actif et devraient obtenir une protection internationale. Mais ils sombrent. Nous les laissons sombrer.

#### DE QUELLE MANIÈRE ESPÉREZ-VOUS RÉSOUDRE CE PROBLÈME?

Nous appelons à deux actions. La première, c'est le rétablissement des moyens de recherche et de sauvetage européens. Ils ont existé il y a quelques années, mais ont été supprimés.

Nous souhaitons également la mise en place d'un mécanisme de débarquement et de répartition des rescapés prévisible. Ceci permettrait d'éviter de longues attentes à bord avec des conséquences psychologiques désastreuses pour les rescapés. La crise humanitaire que nous vivons pourrait être résolue rapidement grâce à ces deux points. Pour le moment, les gouvernements européens ont fait le seul choix d'investir dans la formation des garde-côtes libyens, ce qui ne serait pas un problème si ces mêmes garde-côtes n'opéraient pas des interceptions dangereuses et ne ramenaient pas les gens en Libye, qui n'est pas un pays sûr. De plus, de nombreuses enquêtes témoignent d'une très forte collusion des garde-côtes avec les passeurs. Les contribuables européens paient donc pour renvoyer les gens se faire maltraiter dans des camps de détention insalubres. Retour direct vers l'enfer qu'ils cherchent à fuir au péril de leurs vies.

DEPUIS LE DÉBUT DE L'ANNÉE 604 PERSONNES ONT ÉTÉ RETROUVÉS MORTES RIEN QU'EN MÉDITERRANÉE. CELA SOUS-ENTEND, ASSEZ LOGIQUEMENT, UN CHIFFRE PLUS IMPORTANT. COMMENT EXPLIQUEZ-VOUS LA FRILOSITÉ DE

#### L'OPINION EUROPÉENNE QUANT À CE RÉEL PROBLÈME?

Les questions migratoires ont souvent été exploitées pour faire peur aux électeurs. Il n'y a pas de raison objective à cela. Les chiffres d'arrivée ne sont pas plus importants qu'avant. Nous parlons de 50 000 personnes par an, ce qui représente un peu plus que la population de Fribourg, répartie sur l'Europe entière qui compte plus de 500 millions d'habitants. Pouvons-nous les laisser mourir? Nous pensons que non.

Notre mission a été applaudie, nous avons obtenu le Prix du Citoyen Européen 2016, le Prix Unesco Houphouët-Boigny 2017 pour la Recherche de la Paix, le Grand Prix Franco-Allemand des Médias 2017, le Label Grande cause nationale en France en 2017, et d'autres.

#### COMMENT CONCRÈTEMENT APPORTER SON AIDE À SOS MÉDITERRANÉE?

Affréter un bateau comme l'Ocean Viking demande beaucoup de travail et d'argent. Nous avons besoin du soutien de toutes et tous, qu'il soit humain, logistique ou financier pour nous aider à sauver des vies en mer. Il y a une grande vague de soutien en Suisse en faveur de notre association, mais nous avons encore besoin de plus d'aide. Chacun peut contribuer et s'engager, comme membre ou bénévole, ou nous soutenir financièrement. C'est justement parce qu'elle s'est construite sur la base de la force des citoyennes et citoyens que notre association est importante. Et nous avons toujours besoin de vous les médias, de vos lecteurs et des entreprises.

sosmediterrane.ch/donation  
contact.ch@sosmediterrane.org

# L'ART DE LA CONTRADICTION

Par Henri Balladur

Le propre d'une idée reçue, c'est d'être consensuel et d'évacuer souvent tout débat, de manière naturelle. La combattre n'est rien d'autre que de la confronter à elle-même pour la faire avancer, la remodeler et la rendre pérenne. Pour cela, il faut une discussion, un débat, une confrontation et donc accepter l'avis contraire comme un prérequis. Qui aime être contredit? Peu de gens et pourtant...

48 Contredire, cela consiste à ne pas être d'accord avec une pensée émise et à le faire savoir. C'est une forme de rhétorique qui vaut ce qu'elle vaut tant qu'elle apporte une valeur au débat. Il se peut qu'on trouve quelqu'un dont on dira qu'il a un esprit de contradiction systématique tellement ses positions sont toujours à contre-courant. Déjà dire qu'une position est à contre-courant tendrait à limiter le débat puisque cela sous-tend que le «courant» ne tolère pas la contradiction et serait gravé dans la pierre.

«NOS CONTRADICTIONS FONT  
LA SUBSTANCE DE NOTRE ACTIVITÉ D'ESPRIT.»  
Paul Valéry

On peut avoir de la sympathie pour ces gens-là; ils sont souvent originaux, cultivés, séduisants dans leur approche intellectuelle et lapidaires dans l'expression de cette dernière. Ils pratiquent volontiers l'excès, mais pour mieux faire comprendre leur position qui va souvent à contre-courant, ce qui la rend difficile à faire valoir. De plus, très libres, ils ont mauvaise presse car souvent, il faut en convenir, l'esprit de contradiction est perçu comme de la provocation. Le plus intéressant est que ce sont des personnes qui se posent des questions, réfléchissent, pratiquent le doute qui les amène à faire évoluer leur pensée.

Car elles-mêmes peuvent se trouver dans une position de contradiction par rapport à leurs positions passées; en ce sens elles ont toute leur place.

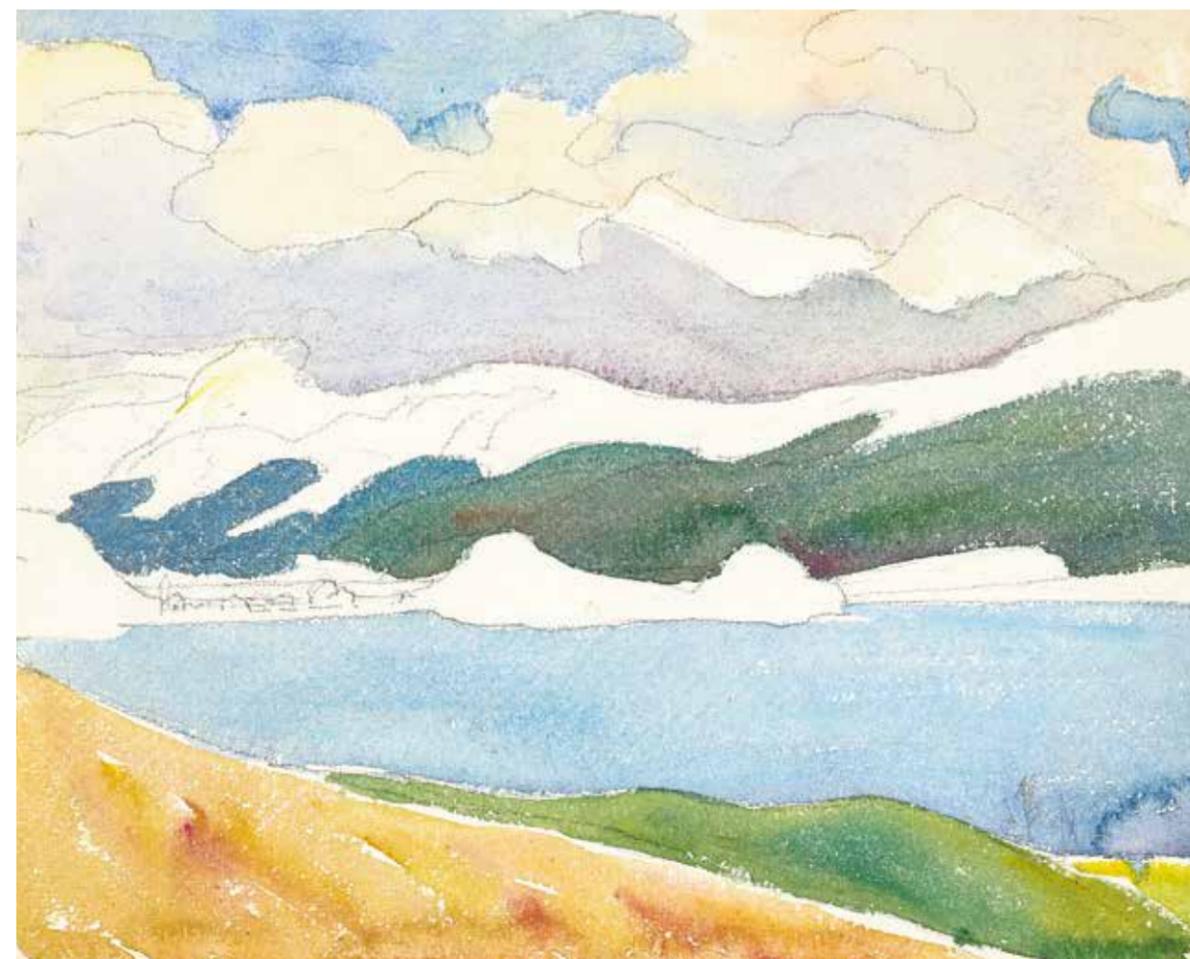
La vie est contradiction; il faut l'accepter, c'est de cette manière qu'on évolue, qu'on progresse, qu'on s'ouvre à l'autre. Elle permet le match et est ainsi terriblement stimulante. La refuser, c'est s'enfermer dans un système officiel de pensée unique. Il y a ceux qui auraient raison et ceux qui auraient tort. Force est de constater que dans beaucoup de domaines, l'esprit tend à être «unifié» et pousse à l'ennui.

Les humoristes d'aujourd'hui ne pratiquent-ils pas somme toute un humour assez convenu qui nous fait regretter les Desproges, Coluche, Le Luron? L'art contemporain n'est-il pas, lui aussi, très convenu dans la mesure où on ne peut que l'aimer et jamais le critiquer au risque d'être immédiatement classé dans la catégorie des incultes?

L'écologie même paraît à beaucoup comme le symbole de la pensée unique; tout avis ou toute question émise allant à l'encontre du dogme fait passer pour un citoyen réactionnaire qui ne comprend rien à l'évolution de la société et à l'urgence climatique. La plus récente illustration a trait au Covid-19; on a bien vu des médecins mis au ban du débat scientifique car ils lui apportaient une once de nuance alors qu'il est chaque jour plus avéré qu'on ne sait pas grand chose sur ce virus.

J'aime beaucoup cette citation de Cioran qui dit «N'a de convictions que celui qui n'a rien approfondi». Il résume maintes choses et met le doigt sur la nécessité de toujours se poser des questions, de pratiquer le doute, et bien entendu d'accepter la contradiction; c'est le seul moyen de progresser.

# MUSÉE CANTONAL DES BEAUX-ARTS DE LAUSANNE Giovanni Giacometti. Aquarelles



16.10.2020 –  
17.1.2021

Espace Focus  
Entrée gratuite mcba.ch



ART

52 – FORMENTO+FORMENTO  
62 – MARI OHASHI/BÉJART BALLET LAUSANNE  
66 – BLACK ART MATTERS



**Leonard Bernstein**

# **Candide**

**11-23.12.2020**

**DÈS CHF 17.-**

**GTG.CH**



52

#Cover

# FORMENTO

+

# FORMENTO

DUO EN IMAGES

Par N+O

Qui sont BJ & Richeille? Un animal artistique bicéphale, vivant dans un univers fantasmé où se côtoient sans nuances le bien, le mal, l'ombre et surtout la lumière. Chaque prise de vue dévoile à contre-jour un propos poétique, un message profond, vif, touchant.

53

On dit qu'il n'y a pas de pire destin que d'être en couple avec un artiste. Mais que se passe-t-il lorsqu'un créatif en aime un autre? Tomber amoureux de la photographie est une chose, tomber amoureux en faisant de la photographie en est une autre. Leur histoire s'ouvre sur un studio de South Beach à Miami en 2005. Trois mois plus tard, ils sont mariés.

**VOUS VIVEZ ET TRAVAILLEZ ENSEMBLE. LES COUPLES CÉLÈBRES DE L'HISTOIRE DE L'ART ONT SOUVENT UNE VIE MOUVEMENTÉE, ET VOUS?**

*BJ* Je crois que la beauté naît quand des gens se soucient l'un de l'autre créent ensemble. Pour les couples d'artistes, ça fonctionne à 100% ou pas du tout. Nous nous épanouissons à travers l'autre et n'avons pas besoin de parler en studio, nous appelons cette télépathie le «brain suck». Nous partageons le même univers esthétique, souhaitons faire passer les mêmes messages. Notre travail est une déclaration d'amour.



**COMMENT EXPLIQUER VOTRE COMPLÉMENTARITÉ DU POINT DE VUE PERSONNEL ET PROFESSIONNEL?**

*R* La créativité! Elle permet de vivre une vie plus grande, plus heureuse, amplifiée et follement intéressante. Notre créativité se nourrit de l'énergie de l'autre, en préparant le dîner, en regardant un film, en discutant de politique et de religion. Elle fait briller les étoiles cachées en nous.

**COMMENT FONCTIONNE VOTRE PARTENARIAT?**

**ÊTES-VOUS TOUJOURS D'ACCORD SUR TOUT?**

*BJ* Pas toujours. Chacun apporte son propre bagage, mais nous sommes constamment très enjoués, décontractés et donnons corps à nos idées. C'est un jeu amusant. Avant chaque séance, nous déclamons un encouragement positif pour que l'esprit créatif coule à travers nous tous.

*R* L'important, c'est de s'entraider pour atteindre le but final. Nous respectons nos visions respectives et privilégions l'apprentissage mutuel, le soutien et la motivation.

**COMMENT VOUS DÉPARTAGEZ-VOUS LE TRAVAIL?**

*BJ* Les idées ne sont que des pensées dans notre tête, leur seul but est de se manifester. Nous travaillons constamment ensemble, nous sommes chanceux en amour et dans la vie. Lorsqu'il s'agit de notre art, nous planifions un ensemble d'œuvres et nous donnons deux ou trois ans pour les concrétiser. On se met d'accord sur le message, c'est le point de départ. Puis nous essayons de faire disparaître ce qui n'est pas photographiable: les sentiments, les émotions, le spirituel, le psychologique et l'érotisme. Ensuite viennent le lieu, le repérage, le casting et le stylisme. Richeille s'occupe de ce dernier point, elle recherche des vêtements et des accessoires d'époque. Il faut que ce soit vintage afin d'être réaliste. Nous partageons notre propre moodboard – musiques, peintures, films – puis les séries commencent à prendre vie, les idées sont escortées de l'éther vers le réel.

**VOUS APPUYEZ TOUS LES DEUX SUR LE DÉCLENCHEUR.**

**CHACUN RECONNAÎT-IL SES PROPRES CLICHÉS?**

*BJ* Je fais la plupart des éclairages et des photographies, mais nous partageons un appareil photo sur le plateau. Richeille a un œil très pub et mode, beaucoup de nos couvertures sont ses clichés!

*R* Nous empruntons ensemble un chemin créatif qui tend vers une idée commune. Puis arrive la rupture quand on tombe sur l'image qui contient tous les éléments que vous espériez rassembler.







60



**DE QUELLE MANIÈRE VOTRE EXPÉRIENCE DANS LA MODE ET LA PUBLICITÉ VOUS EST-ELLE UTILE DANS VOS TRAVAUX ARTISTIQUES?**

*R* Être issue du monde de la publicité offre un bagage pratique pour produire des projets avec une approche méthodique. Le jour du tournage, la créativité s'exprime alors de façon organique en disposant d'un arsenal complet d'accessoires et d'idées, de thèmes, de palettes de couleurs pour mener à bien le travail.

**SUITE À LA CRISE DE 2008, VOUS AVEZ FAIT UN ROAD TRIP AUX ÉTATS-UNIS, POUSSÉS PAR UN MANQUE DE COMMANDES. LA SÉRIE QUE VOUS EN AVEZ TIRÉE, «CIRCUMSTANCE», DOIT-ELLE ÊTRE CONSIDÉRÉE COMME UN TÉMOIGNAGE?**

*BJ* Notre grande percée dans le monde de l'art est née de l'effondrement du rêve américain. L'art est une corvée écrasante et un merveilleux privilège. Nous étions terrifiés, mais courageux. Pour ce road trip en camping-car, nous avions un budget très serré et le prix de l'essence était à son plus haut niveau. Pourtant, nous avions ce rêve de traverser le pays et de simplement faire des photos pour nous-mêmes, sans clients, sans conditions. Cette liberté offre un droit de création. En étant au cœur du sujet, on s'autorise à faire valoir sa voix et donner sa vision des choses.

*R* Quitter sa zone de confort, son environnement familial, un lieu sûr et partir vers l'inconnu. Pour y arriver, il faut avoir confiance, compter sur son instinct, le laisser nous déplacer et nous guider afin de créer et capturer le moment.

**VOTRE SÉRIE «SPIES, LIES AND SABOTEURS», REND HOMMAGE AUX HÉROÏNES ANONYMES QUI SE SONT SACRIFIÉES POUR COMBATTRE LA BARBARIE NAZIE. LES PHOTOS SONT TRÈS BELLES, TRÈS FORTES, MAIS PAS FACILES À ACCROCHER DANS SON SALON?**

*BJ* L'important, c'est «le voyage, pas la destination», dit-on. L'art est tellement subjectif, ce que l'on pourrait trouver offensant ne l'est pas forcément pour un autre. Toutes les séries que nous avons réalisées sous le nom de Formento + Formento sont des idées qui viennent frapper à notre porte, elles doivent interpeller ou rendre hommage. On peut choisir de les ignorer et elles seront alors traitées par un autre artiste.

*R* L'intention n'est pas de faire un joli tableau, mais une photo qui vous émeut et vous fait regarder le monde d'une autre manière.

**SUR QUEL PROJET TRAVAILLEZ-VOUS ACTUELLEMENT?**

Nous avons beaucoup voyagé ces dix dernières années et venons de terminer la construction de trois décors japonais du XX<sup>e</sup> siècle dans notre petit coin du Connecticut. Une fois cette pandémie passée, nous avons hâte de créer à partir du plaisir ressenti d'être restés si longtemps à la

maison, comme dans un cocon. Cette série explorera les forces opposées de l'union. Des images de la vie de tous les jours très primaires, presque banales, mais qui cachent sous la surface un message suggestif, voire presque sale. Le but est de compliquer la lecture, de demander au spectateur de ne pas simplement regarder une photo, mais de regarder à l'intérieur et de découvrir ce qui y est dissimulé. En réalisant des photographies esthétiquement ravissantes, vous risquez de les apprécier un peu trop et faire de la déco. Elles doivent déranger un peu.

**AVEZ-VOUS UNE PHOTO FAVORITE?**

*R* En fait, c'est un tableau — Le supplice de Jane Grey — de Paul Delaroche à la National Gallery de Londres. Il me touche en tant que témoignage de la nature humaine. Sombre, dramatique, mais délicat, il laisse place à l'émotion dans la tristesse, la pitié et l'amour étrange.

**QU'EST-CE QUI FAIT QU'UNE PHOTO EST MAUVAISE SELON VOUS? ET AU CONTRAIRE, QU'EST-CE QU'UNE BONNE PHOTO?**

*R* Je ne pense vraiment pas qu'il y ait une règle pour faire des photos. Jerry Saltz a dit: «l'art est une façon de montrer au monde extérieur ce qu'est votre monde intérieur». Si vous aimez la pornographie, cela devrait se refléter dans votre art. Si vous aimez les fleurs et les couchers de soleil, alors qu'il en soit ainsi. Pour faire une bonne photographie, montrez-moi juste ce que vous ressentez, pas ce à quoi vous ressemblez. Donnez-moi un peu de mystère! La photographie est l'une des formes d'art les plus accessibles, mais aussi la plus difficile à réaliser.

**VOTRE PREMIER CONTACT AVEC LA PHOTOGRAPHIE?**

*BJ* Du temps où il était militaire, mon père faisait des photos de l'Amérique, de pays lointains et exotiques comme le Japon. Je me souviens qu'enfant, je prenais ses kodachromes et les étudiais sous notre table à manger avec un projecteur de fortune fait d'une boîte à chaussures et d'une lampe torche. Plus tard, j'ai découvert le travail de Cartier Bresson et j'ai accroché. Ses photos n'étaient pas des images comme les autres, il savait choisir ses angles comme un peintre, comme Degas ou Toulouse-Lautrec.

61



#Danse

# MARI OHASHI

BÉJART BALLET LAUSANNE

*Propos recueillis par NB*

Depuis sa création en 1987, le Béjart Ballet Lausanne a rassemblé parmi les danseuses et danseurs les plus pointus du monde. Si l'on admire leur art sous le feu des projecteurs, qu'en est-t-il vraiment de leur vie quand le rideau retombe? Éclairage avec Mari Ohashi.

63

Elle fait ses premiers entrechats à l'âge de quatre ans à Kobe. Après s'être essayée à la natation, au piano, au tennis ou au dessin, Mari suivra sagement sa maman au cours de ballet afin de corriger sa mauvaise posture. «Quoi que tu choisisses, mets-y toute ton énergie», lui conseilla-t-elle. Alors, Mari choisit, ce sera la danse.

#### QUELLES SONT LES DIFFICULTÉS DE LA FORMATION ET DU MÉTIER DE DANSEUSE?

La discipline est inflexible, le travail quotidien. Si je suis épuisée, si mon corps me fait mal, je dois continuer à m'entraîner. Le plus grand défi, c'est de me dépasser chaque jour, toucher du doigt la limite. C'est difficile et stimulant à la fois. La majorité des danseurs sont ultra perfectionnistes. Pourtant, cet idéal de perfection reste inatteignable. C'est une bataille, on navigue entre idéal et réalité. Et comme sur scène, on ne peut rien cacher, tout ce que vous faites dans votre vie personnelle affecte votre danse.



**EST-CE QUE LA COMPÉTITION, PARFOIS CRUELLE, EST UNE RÉALITÉ DANS LA DANSE CLASSIQUE?**

Pour le moment, heureusement, je ne ressens pas de pression négative au Bèjart Ballet Lausanne. Quand j'étais étudiante au Japon, en revanche, les danseuses avaient l'habitude de découper mes vêtements ou de cacher mes pointes le jour de la représentation. Avec du recul, je me dis qu'on pourrait en faire le scénario d'un film.

**QUELS ONT ÉTÉ LES PRINCIPAUX DÉFIS DE TA CARRIÈRE?**

À 15 ans, je me suis rendue en Allemagne pour étudier le ballet. Après deux semaines de travail, je me suis fracturé les deux pieds. J'ai dû arrêter de danser et rentrer au Japon pour me rétablir. Il m'a fallu presque un an pour m'en remettre. Pourtant, j'avais un rêve, danser en Europe. J'ai alors enchaîné les auditions pour les écoles de ballet. En visitant l'École-Atelier Rudra Bèjart, j'ai eu la chance d'assister à la répétition de la compagnie professionnelle du Bèjart Ballet Lausanne. C'était complètement nouveau pour moi, un véritable choc esthétique. J'ai décidé d'intégrer l'école dans le but de faire partie de cette compagnie. Et me voilà. Cinq minutes de répétition ont changé ma vie.

**DÉCRIS-NOUS LA JOURNÉE D'UNE DANSEUSE CLASSIQUE?**

Au BBL, les journées commencent à 11h15 par une heure et demie de cours de ballet, c'est un échauffement. Après 45 minutes de pause déjeuner, nous répétons jusqu'à 19h pour préparer les spectacles. En plus des heures quotidiennes de répétition en studio, les danseurs préparent leur corps en pratiquant des exercices supplémentaires. De mon côté, je m'entraîne à la salle

de sport avant de commencer ma journée. Parfois, je fais de l'acupuncture et un massage après le travail.

**LE RÔLE LE PLUS DIFFICILE QUE TU AIES DANSÉ?**

Ce serait «La IX<sup>e</sup> Symphonie». Nous devons la jouer au Japon et à Lausanne-Malley cette année, mais le confinement est passé par là. Je n'ai donc pas encore eu l'occasion de danser ce rôle sur scène. Ce ballet est une grande production rassemblant environ 250 artistes sur scène, dont le Ballet de Tokyo. Même si nous ne l'avons pas encore interprété, les répétitions ont été difficiles, mais inspirantes. Les exigences techniques sont très élevées et c'est un défi d'endurance. Actuellement, je travaille dur afin de partager cette incroyable chorégraphie de Maurice Bèjart et j'ai hâte de la présenter devant le public de la Vaudoise aréna en juin 2021.

**AS-TU UN MENTOR?**

D'abord, Gil Roman, le directeur artistique du Bèjart Ballet Lausanne. Il m'a donné de nombreuses occasions de danser et incarne passionnément le vrai style de Maurice Bèjart. Je pourrais aussi citer Keisuke Nasuno, Julien Favreau ou Elisabet Ros. Ils ont tous dansé avec Bèjart. Leurs compétences en danse, leurs passions et leur éthique de travail en font d'eux les stars qu'ils sont aujourd'hui.

**QUELS CONSEILS DONNERAIS-TU À UNE PERSONNE QUI RÉVERAIT DE DEVENIR DANSEUR(EUSE) PROFESSIONNEL(LE)?**

La discipline et le travail sont les seuls moyens de devenir ce que l'on veut être. C'est valable pour la danse et dans la vie.

©BBL — Anne-Sylvie Bonnet

DI  
AL  
GAI



**Pour l'égalité des droits depuis 1982**

Nos services répondent du lundi au vendredi:

**Dialogai**  
022 906 40 40 de 9h à 16h  
info@dialogai.org

**Checkpoint Genève**  
022 906 40 30 de 10h à 18h  
geneve@mycheckpoint.ch

**Le Refuge Genève**  
022 906 40 35 de 12h à 20h  
accueil@refuge-geneve.ch

**Soutien aux victimes d'homophobie ou transphobie**  
076 382 55 84 de 16h à 18h

Copyright photo: freepik



#Magnetique

# BLACK ART MATTERS

EXPO PHOTO  
*Par Cecilia Francmarie*

67

En ces temps de politisation croissante des identités culturelles, l'exposition Black Art Matters est apparue comme une source de dialogue, une oasis d'inspiration et – finalement – comme un phare culturel contre le racisme.

On aimerait la redécouvrir chaque année. L'exposition zurichoise a su afficher la beauté, l'influence, la variété, mais aussi la tragédie de personnes souvent incomprises. «À l'origine, cette confrontation culturelle a pour objectif de rassembler des personnes de cultures, d'origines et d'ethnies différentes, sans autre motif que de célébrer la vie et de laisser parler les images», déclare Joshua Amissah, conservateur de Black Art Matters et co-commissaire de Photo Schweiz 2019 et 2020.

Le concept de l'exposition a mis en lumière les œuvres de plus de 70 artistes noirs du monde entier. Des hommes, des femmes traitant d'une grande variété de sujets et ne pouvant être plus différents les uns des autres. Cependant, ils ont tous une chose en commun: leur impact visuel et leur finesse artistique qui vont à l'encontre du canon normatif des valeurs de la représentation et de la visibilité contemporaines. Ils témoignent en effet du point de vue et de l'approche

unique d'une minorité, en rendant à la diversité sa force tangible au travers d'univers visuels exceptionnels.

Parmi ces artistes, on retrouve Namsa Leuba, jeune femme d'origine suisse et guinéenne ayant étudié à l'ECAL avant d'être chargée par Nike de créer la campagne nigériane pour la Coupe du monde, mais aussi de shooter pour The New Yorker, de réaliser des campagnes pour Christian Lacroix, de collaborer à la création de deux sacs d'art Lady Dior et de produire des shootings pour des séries Netflix. Beau parcours!

Idem pour Malike Sidibe et Ricky Day, qui sont devenus photographes après avoir exercé leur art à travers la musique, la réalisation de films ou la mode. Quant à Kwaku Alston, il expose à leurs côtés ses portraits des grands de ce monde, en toute humilité. Des parcours très éclectiques qui font écho à la pluralité qu'offre l'exposition. Symboles de la diversité humaine et créatrice, on espère retrouver Black Art Matters en 2021.

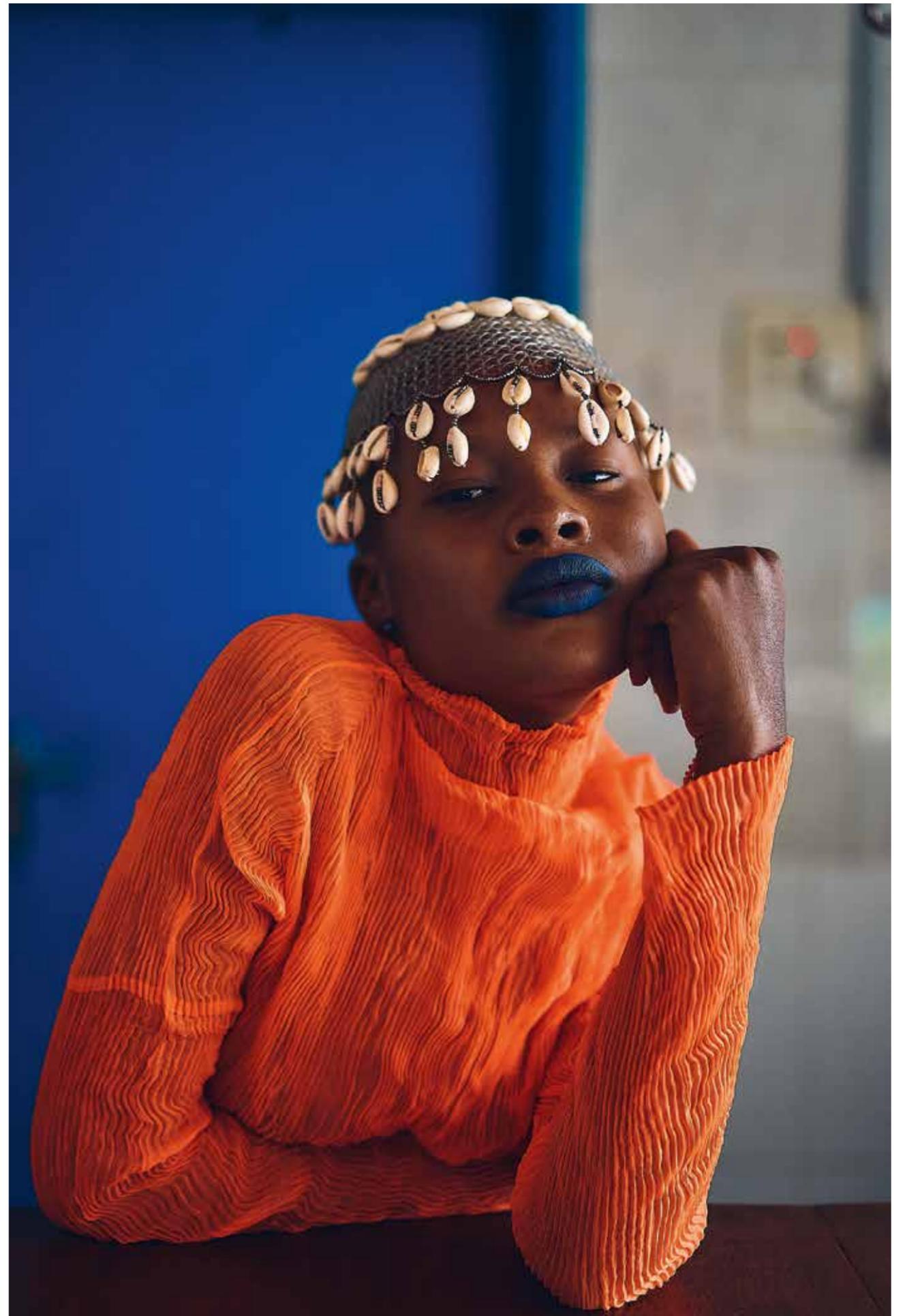


© Ricky Day



© Laquan Brinson

© Daron Bandeira





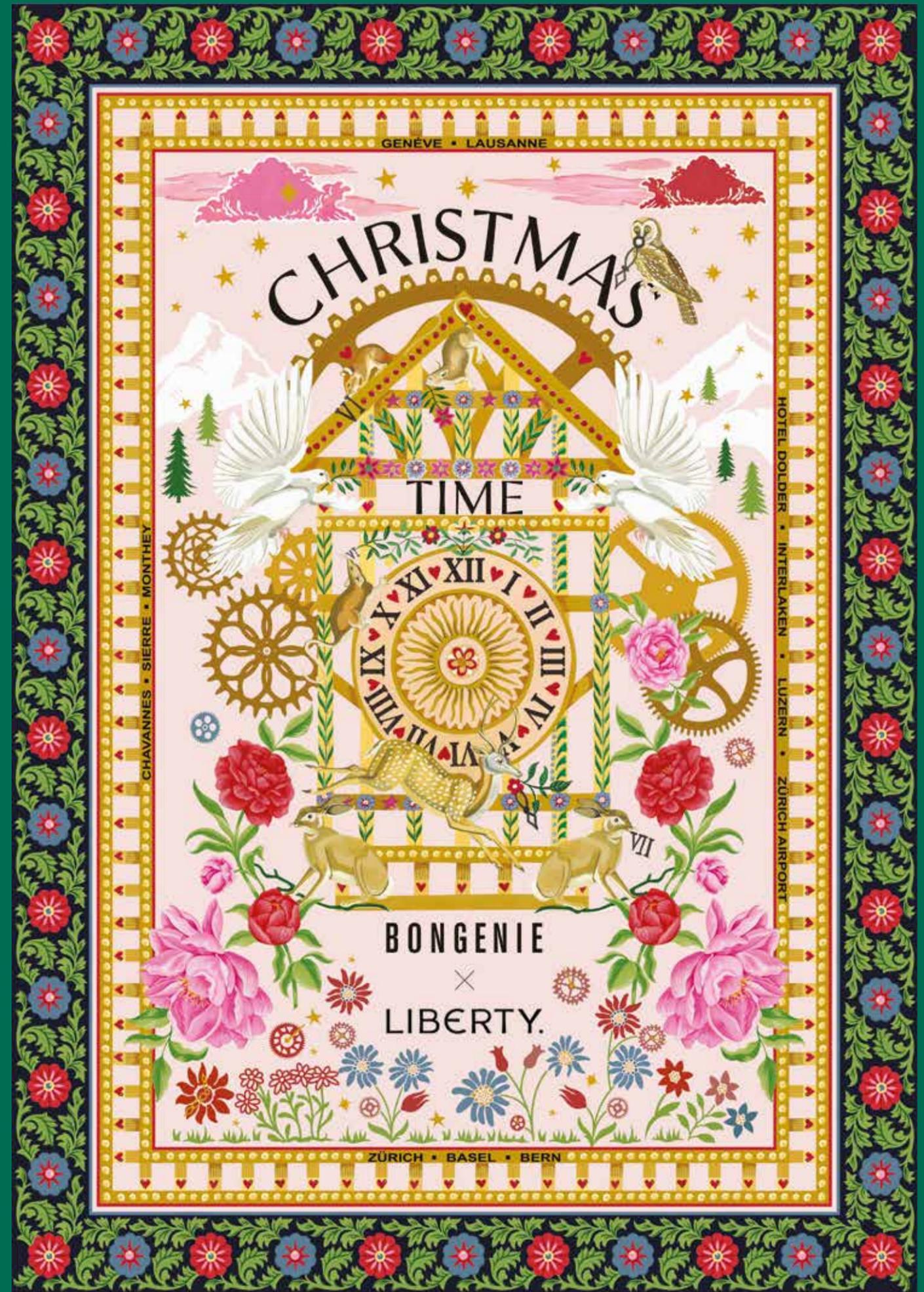
© André Henrique

© Namsa Leuba



# BAGATELLE

82—#TICTAC 86—#SHINE  
92—#PÊLE-MÊLE





Baptiste Loiseau

#Century

# LOUIS XIII

LA TRANSMISSION EST CLÉ

Par N+O

75

L'excellence traverse les siècles avec le temps pour maître d'œuvre. Au cœur de la Grande Champagne, chaque carafe de Louis XIII naît de l'accomplissement de plusieurs vies, celles de générations de passionnés, du maître de chai, en passant par le viticulteur ou le tonnelier.



Louis XIII apparaît lors de l'exposition universelle de Paris, il voyage sur le Normandie, traverse l'Europe à bord de l'Orient-Express, survole l'Atlantique en Concorde. Les plus grands se l'arrachent, à l'image du général de Gaulle qui passe commande pour fêter la fin de la Seconde Guerre Mondiale. Aujourd'hui comme hier, il reste le même. Demain, on retrouvera Louis XIII à l'identique.

Entretien privilégié avec Baptiste Loiseau, septième maître de chai de la dynastie. Garant de la tradition, dépositaire des précieux secrets de fabrication, il veille fidèlement sur la pérennité d'un cognac de légende avant de léguer un jour, comme ses prédécesseurs, l'héritage de ses inestimables connaissances à celle ou celui qu'il aura choisi pour lui succéder. Une histoire qui se répète invariablement depuis 1874.

## COMMENT PRÉSENTERIEZ-VOUS

### LOUIS XIII À UN PROFANE?

Je lui parlerais de sa provenance, de la région de Cognac. Louis XIII, c'est la quintessence de Cognac, dont les raisins sont issus de la Grande Champagne. Via cette sélection, une chaîne humaine composée de viticulteurs, de distillateurs, de tonneliers et finalement de générations de maîtres de chai, assure la constance d'une qualité élaborée depuis 1874. Louis XIII, est le résultat d'un travail qui a le goût de la passion du terroir de Cognac.

### VOUS RELANCEZ LA PRODUCTION DES TIERÇONS, LES DERNIERS ONT ÉTÉ FABRIQUÉS EN 1917. QU'EST-CE QUI A MOTIVÉ CETTE DÉCISION?

La transmission dont j'ai bénéficié depuis 2007 avec Pierrette Trichet, maître de chai avant moi, s'est déroulée autour de la sélection des eaux-de-vie et de la futaille, c'est-à-dire la connaissance des fûts de chêne. Nous disposons de trésors cachés: les tierçons, ces barriques de chêne français les plus anciennes de nos chais. Ils ont une forme oblongue spécifique, différente des fûts actuels. Afin de les réparer, quatre tonneliers exercent leur art en interne. Pour préserver la qualité des tierçons qui exigent un bois patiné, les tonneliers doivent en sacrifier un pour en sauver un autre. Ainsi, leur quantité diminue, nous avons donc décidé de relancer la production des tierçons issus des chênes de la forêt du Limousin pour assurer la continuité pour les générations à venir. Notre rôle aujourd'hui est de préserver le savoir-faire et l'excellence. Pour ce faire, nous avons fait appel à un historien afin de nous assurer de produire des tierçons en tout point identiques aux anciens. C'est le prix de l'excellence, rien n'est laissé au hasard.



Les tierçons, ces barriques de chêne français les plus anciennes des chais.

### AUJOURD'HUI, VOUS PLANTEZ DES CHÊNES, COMBIEN DE SIÈCLES VONT S'ÉCOULER AVANT DE POUVOIR DÉGUSTER LE COGNAC QU'ILS AURONT ABRITÉ?

Pour aller au bout de la démarche, nous avons rencontré des mérandiers de la forêt du Limousin et bénéficié de l'expertise de l'Office National des Forêts, un organisme qui assure la gestion durable de la forêt française. La matière que nous utilisons pour fabriquer nos tierçons est issue de chênes centenaires, mais comment vont-ils évoluer au gré du dérèglement climatique? C'est avec cette question en tête que nous avons planté des chênes pédonculés sur une parcelle du domaine du Grollet, en Grande Champagne, sur la commune de Saint-Mêmes-Carières où se trouve la demeure familiale, berceau de Louis XIII. Nous utilisons la matière disponible d'une forêt gérée durablement depuis plus d'un siècle, alors aujourd'hui Louis XIII apporte sa pierre à l'édifice en plantant des spécimens qui serviront à fabriquer des tonneaux dans plus d'un siècle. Parler en siècles, nous rend petits et humbles dans nos missions. Notre travail d'aujourd'hui est un engagement pour les siècles à venir. Il faut compter 150 ans avant que l'arbre ne soit utilisable, plus le séchage et la fabrication, mais avant qu'ils ne soient suffisamment patinés pour accueillir l'assemblage Louis XIII, les fûts doivent d'abord renfermer des eaux-de-vie pendant des décennies. Nous préparons l'avenir sur plusieurs générations.

### LOUIS XIII EST ÉLABORÉ D'UNE GÉNÉRATION À L'AUTRE. VOUS TOURNEZ-VOUS ENCORE VERS PIERRETTE TRICHET, GEORGES CLOT ET ANDRÉ GIRAUD, MAÎTRES DE CHAI AVANT QUE CE RÔLE NE VOUS REVienne?

J'ai la chance d'avoir les trois générations de maîtres de chai précédentes autour de moi, puisqu'ils vivent tous dans la région de Cognac. J'ai une relation privilégiée avec Pierrette Trichet, elle m'a fait grandir et m'a tout appris dans la maison. J'aime partager les projets et avoir son avis sur mes idées en matière de création ou d'orientation. J'ai besoin d'elle dans les moments de doute même s'il n'y a qu'un seul maître de chai. Au-delà de la transmission, elle m'a offert ses conseils: «garde toujours ce même niveau d'exigence, ne fais aucun compromis sur la qualité, et surtout, fais-toi confiance.»

### QUELLES SONT LES QUALITÉS REQUISES POUR DEVENIR MAÎTRE DE CHAI?

Il faut être passionné et intransigeant, aimer déguster et partager, passer du temps dans les vignes, aux pieds des alambics, chez les tonneliers. Il faut aimer la nature, être patient, savoir se reposer sur des faits scientifiques et lâcher prise simultanément, car tout ne peut pas être contrôlé. Parfois la nature nous offre des choses

sublimes, je dois être en éveil pour les capter au bon moment. Je suis aussi très à l'écoute de ce que les experts en viticulture et en tonnellerie peuvent me transmettre.

### QUEL MOMENT DE L'ÉLABORATION DE LOUIS XIII VOUS FAIT LE PLUS VIBRER?

C'est le moment de la finalisation de l'assemblage, le moment où le maître de chai est le plus seul. Lorsque le doute surgit, les mots de Pierrette raisonnent en moi.

Je fonctionne d'abord avec une équipe en sélectionnant plusieurs eaux-de-vie auprès de nos partenaires de la viticulture, c'est une période très vivante d'intenses échanges. Quand vient le moment de la création de Louis XIII – réalisé chaque année à l'identique de celui des maîtres de chai précédents, à partir de composants différents – il faut recréer l'assemblage final parfait. C'est le plus gros challenge, mais aussi le plus épanouissant. Je me sens sur un fil, plein d'émotions, mais j'apprécie cette approche solitaire, cette introspection qui me pousse à revenir au chai tard le soir pour déguster encore et encore. J'ai besoin de ces instants suspendus avant de décider que l'assemblage élaboré est le bon.

### QU'EST-CE QUI FAIT LA MODERNITÉ DE LOUIS XIII?

C'est l'intemporalité, il reste le même depuis 1874, aussi bien l'assemblage que la carafe. Cette constance lui offre sa modernité puisqu'on sait que dans 200 ans, il n'aura pas changé. Mon rôle est de préparer l'avenir pour les prochains maîtres de chai. L'audace de la maison est aussi de m'avoir choisi en tant que nouvelle génération à laquelle on fait confiance et à qui l'on transmet son savoir-faire. La modernité tient à la notion de temps long. La jeune génération parfois trop pressée souhaite revenir aux fondamentaux qu'offrent les produits agricoles et un terroir unique.

### COMMENT CONSEILLEZ-VOUS DE DÉGUSTER LOUIS XIII?

C'est un peu comme un parfum. La concentration est telle qu'il faut avant tout s'assurer d'avoir du temps pour l'approcher sous toutes ses facettes. D'abord, on retient des notes très aériennes et légères, puis des notes de cœur denses et intenses, et enfin les notes de fond, encore plus marquées une fois le verre vidé. Il faut utiliser des verres de dégustation comme ceux réalisés par Louis XIII en collaboration avec certains designers. Ne pas utiliser de verre ballon, plutôt un verre à vin, et l'approcher du nez afin que Louis XIII prenne possession de l'espace et vienne à nous. Chaque dégustation est unique et reste une découverte selon l'heure de la journée, la température, ce que l'on a mangé. On ne



Quatre générations de maîtres de chai

sait pas sous quelle note aromatique il se révélera en premier. Après l'approche olfactive, on humecte les lèvres afin de préparer le palais à accueillir cette première gorgée. L'intensité aromatique se développe, il faut alors lâcher prise et se laisser emporter vers nos souvenirs – parfums de figues et de dattes, de confiture de mirabelles – tout un champ lexical qui fait appel à l'enfance gourmande. Il ne faut pas se laisser impressionner par la complexité de la dégustation, mais se laisser porter, revenir à des souvenirs enfouis prêts à être réveillés par cette expérience sensorielle. Une fois le verre vide, la découverte olfactive se prolonge, on y trouve l'essence même de la concentration aromatique, l'âme de Louis XIII.

### Y A-T-IL UNE HEURE IDÉALE POUR DÉGUSTER LE COGNAC LOUIS XIII?

Nos sens sont en éveil avant le déjeuner ou le dîner. La fin de matinée ou de journée est le meilleur moment pour approcher les facettes aromatiques du breuvage. C'est aussi un moment de convivialité, la dégustation fera appel à de nombreux souvenirs qu'on aura plaisir à partager afin de mettre des mots sur chaque émotion. Si Louis XIII se suffit à lui-même, de par sa longueur en bouche extraordinaire, on peut explorer de nouvelles facettes sans contrecarrer sa puissance. Par exemple en l'associant au caviar avec lequel il se marie très bien, notamment au niveau des textures, ainsi que le jambon espagnol Bellota, plutôt gras, apportant un fondant en bouche qui résonne avec la densité et la tension développées par Louis XIII. La dégustation est un moment hors du temps. Décidément, le temps toujours.



#Magnetique

# BVLGARI

ODE BAROQUE ET LUMIÈRE ROMAINE

*Propos recueillis par Natacha Borri*

Le sens inné de Bulgari pour la couleur et la joie transparaît dans Barocko, une collection haute joaillerie époustouflante, inspirée des fastes grandiloquents de Rome, ville natale de la Maison.

Haute en couleurs, la collection Barocko nous transporte dans le temps à la manière d'une balade romaine. Exubérance, extravagance et un savoir-faire inimitable rendent ces pièces comparables à des rubans de pierres précieuses. L'esthétique iconique du baroque, définie par des lignes sinueuses, des formes voluptueuses et une complexité imprévisible, est revisitée à travers le filtre contemporain et expérimental de Bulgari. Vous n'êtes pas sans avoir remarqué l'orthographe singulière de Barocko, en effet la collection bouleverse les codes en parsemant les créations de détails rock, comme des étoiles d'onyx d'un noir profond. Résolument tournée vers l'avenir, la Maison attire toujours plus les nouvelles générations. Pour Mauro Di Roberto, directeur de la Joaillerie, «la collection participe à un positionnement stratégique de la marque afin de la magnifier, de la valoriser et ainsi créer un intérêt croissant pour la joaillerie.» Il ajoute: «Si l'aspect émotionnel prévaut, les pièces de haute joaillerie sont aussi considérées comme un investissement, particulièrement apprécié en Asie. Mais nous visons avant tout à provoquer des émotions et à faire vivre une expérience à nos clients. C'est particulièrement le cas avec la collection Barocko qui,

de par sa magnificence, fait appel aux sens, la vue bien sûr, mais aussi le toucher.»

De l'emblématique Fontaine des Quatre Fleuves sculptée par Lorenzo Bernini, de l'église Sant'Agnese in Agone imaginée par Francesco Borromini, au complexe des Horti Farnesiani sur la colline du Palatin à la statue de bronze de l'Archange Michel de la forteresse papale du Castel Sant'Angelo, les monuments baroques de Rome ont influencé la collection Barocko qui déploie toute sa splendeur dramatique et sa gracieuse légèreté.

Irrévéréncieux et multicolores, les cabochons se font plus sages au contact soyeux des perles de culture, ils glissent chastement au creux du cou de la belle qui aura la chance de porter le *choker Emerald Star* composé de sept émeraudes de Zambie pour un poids de près de 146 carats.

Incomparable, la parure *Lady Arabesque* se compose de deux montres à secret, de boucles d'oreilles et d'un fastueux collier sur lequel sont enchâssées des pierres infiniment précieuses serties dans d'élégants méandres d'inspiration orientale. Les fils d'or pavés de diamants s'enroulent autour des saphirs, tourmalines et émeraudes dans une délicieuse danse colorée.



Lucia Silvestri, directrice artistique des bijoux Bulgari et responsable des achats de pierres

Mais qui se cache derrière ces créations? Une femme, non une fée qui du bout des doigts joue avec les gemmes, les assemble, les combine brillamment, les imagine vibrant harmonieusement dans une symphonie de couleurs et de formes.

Lucia Silvestri, directrice artistique des bijoux Bulgari et responsable des achats de pierres, a commencé sa carrière à 20 ans à peine. Comme une révélation, son premier contact avec les précieuses gemmes fut décisif. Experte incontestée en gemmologie, son audacieuse créativité rend chacune de ses pièces reconnaissables entre mille. Rencontre.

#### DE QUEL BIJOU NE POURRIEZ-VOUS PAS VOUS PASSER?

Personnellement, je pense que les femmes devraient toujours porter des boucles d'oreilles. Proches du visage, elles apportent une touche de lumière qui donne au regard toute sa profondeur.

#### AVEZ-VOUS UNE ÂME D'ARTISTE?

Je suis une personne créative, je ne sais pas si je suis une artiste qui, pour moi, sont des personnes disposant de compétences extraordinaires, mais j'aime travailler avec les gens créatifs comme moi.

Le première tâche qui m'est incombée quand j'ai commencé chez Bulgari consistait à fouiller dans un petit sac, d'en retirer des pierres et de les combiner harmonieusement. Si j'avais, m'a-t-on dit, d'excellentes prédispositions et une sensibilité particulière aux gemmes et aux couleurs, j'ai beaucoup appris grâce aux précieux conseils de la famille Bulgari.

#### COMMENT DEVIENT-ON LUCIA SILVESTRI?

Avant tout, on travaille beaucoup. Il m'a aussi fallu du temps pour m'améliorer jour après jour. Il n'y a pas d'école qui vous apprend quelle pierre placer à côté d'une autre selon sa taille et sa couleur. Il faut apprendre sur le terrain, beaucoup voyager, visiter les mines, rencontrer ceux qui y travaillent, toucher, ressentir un nombre incalculable de pierres et bien négocier.

#### EN QUOI CONSISTE VOTRE MÉTIER EN DEHORS DE L'ASPECT CRÉATIF?

Au-delà de la sensibilité aux belles choses, il y a l'aspect commercial. Si une pierre est sublime mais son prix trop élevé, je ne pourrai pas conclure l'affaire. Je ne dois pas être seulement une artiste et me laisser déborder par mes émotions. Je dois rester rationnelle.

Ce matin, par exemple, une pierre m'a été présentée qui m'a particulièrement touchée, elle m'a plu à la folie. Pourtant, à l'annonce de son prix, j'ai compris qu'elle ne serait pas pour moi, à moins d'engager une dure et longue négociation. Je ne suis pas une collectionneuse, je dois imaginer comment insérer la pierre dans un projet, un design, une collection ou plus simplement la monter sur une bague destinée à une cliente particulière. Mon esprit critique et rationnel doit toujours être en éveil. Chaque type de pierre peut être associé, mais il faut créer un équilibre des valeurs. Dans mon jeu de combinaisons, je dois estimer le coût du bijou. Sans cette rationalité, je créerais des pièces à des prix inabordables, seulement pour le plaisir de les concrétiser, mais ce serait commercialement absurde.

#### COMMENT CHOISISSEZ-VOUS LES GEMMES?

Lorsque je vois une pierre, je pense avant tout à comment la monter. La première leçon qui m'a

été enseignée par Monsieur Bulgari est de ne jamais acheter une pierre si on ne sait pas comment l'utiliser. L'idée doit surgir immédiatement à son contact, ensuite il peut y avoir des évolutions, mais un premier jet créatif se fait dans l'instant et là, on sait que l'on tient une pierre extraordinaire.

#### LA PIERRE QUI A LE PLUS DE VALEUR À VOS YEUX?

Je suis très attachée au saphir, pas pour une question de valeur pécuniaire, simplement

parce que c'est la gemme avec laquelle j'ai commencé dans ce métier. Je ne connaissais pas l'extraordinaire variété des caractéristiques des saphirs, je les pensais tous bleu profond. Quand Monsieur Bulgari m'a tendu un sac de saphirs multicolores, je me suis sentie si émue, touchée que je ne l'oublierai jamais. Pour moi, le saphir est la pierre du cœur, elle symbolise mes débuts et la formidable opportunité que j'ai eue, très jeune, de pouvoir travailler pour la Maison Bulgari.



Choker Emerald Star

Collier Cabochon Exuberance

Collier Lady Arabesque

#TicTac

9

# BONNES RAISONS DE S'AMUSER!

Sélection par N+O



**DOXA**—Retrouve à nouveau la société Aqua Lung, un partenaire de longue date, et réalise pour la première fois une SUB 300 en carbone forgé. Une série limitée de 300 exemplaires, estampillée COSC.

**BLANCPAIN**—Réinterprète cette année son Quantième Complet à phases de lune de 38 mm en or rouge. Emblème de la collection Villeret, cette combinaison de complications est une signature de la marque depuis près de quatre décennies.

**RICHARD MILLE**—Prête à prendre son envol, la RM 72-01 Chronographe Lifestyle Maison, universelle et gracieuse, possède à n'en pas douter les codes de séduction de son époque. À noter un mouvement squeletté à remontage automatique bidirectionnel.

**LONGINES**—Trait d'union entre histoire et tradition, la collection Spirit marie les références aux heures de gloire de l'aviation. La boîte est en acier satinée et polie de 40mm, spirale en silicium et certifié COSC.

**ROLEX**—Élégante voyageuse, la Sky-Dweller permet la lecture simultanée de deux fuseaux horaires. Différenciant automatiquement les mois de 30 jours de ceux de 31, Saros, le calendrier annuel, est animé par un mécanisme breveté. Affichage innovant: les mois de l'année sont marqués par douze guichets sur le pourtour du cadran.

**GUCCI**—Enrichit sa ligne Grip de deux nouvelles montres chronographes. Associé à cette fonction, le tachymètre permet de mesurer le temps mis pour parcourir un kilomètre et confère à cette montre une nouvelle attitude et un style masculin.

**BERNHARD LEDERER**—Avec le Central Impulse Chronometer, Bernhard Lederer réussit à concrétiser le principe de l'échappement naturel idéal tel que l'avait imaginé Abraham Louis Breguet. D'un diamètre de 44 mm, le boîtier en or rose, très épuré ne laisse pas imaginer la complexité du mouvement que l'on peut admirer à travers un verre saphir.

**MONT-BLANC**—La nouvelle référence Montblanc 1858 Split Second Chronograph Limited Edition 100 se distingue par l'éclat exceptionnel de son cadran orné d'émail grand feu bleu dégradé. Le boîtier de 44 mm en titane grade 5 entièrement satiné apporte la robustesse et l'or massif la chaleur du métal précieux.

**RADO**—La Captain Cook en bronze et céramique haute technologie tient toutes ses promesses. Un style affirmé, une montre musclée, imaginée pour associer le plus vieux matériau créé par l'homme reste une merveille de modernité.



#Fragrances

# MATHILDE LAURENT

FLEURE L'AIR DU TEMPS

*Propos recueillis par NB*

Elle combine les essences selon un schéma précis, comme elle assemblerait des pierres précieuses sur une parure. Mathilde Laurent, directrice de la création chez Cartier, nous dévoile les secrets du métier de parfumeur.



Elle a toujours senti, humé, flairé l'univers qui l'entoure. Elle garde en mémoire les centaines de senteurs qui ont jalonné sa vie. Le jardin de son enfance en Normandie ou les odeurs du maquis corse, son premier choc olfactif.

#### LE PARFUM DE VOTRE ENFANCE?

Il y a des souvenirs de confiture de mirabelles, de thé au citron, de fumée de gitane bleue, des odeurs de bois de chêne, des odeurs de forêt, de figues écrasées, de rivière, de sable sur mon pain au chocolat. La liste est infinie, elle me permet d'apprendre et de mémoriser les matières premières de la parfumerie.

#### UN EFFLUVE DONT VOUS NE POURRIEZ PAS VOUS PASSER?

D'abord l'odeur de mes rivières corses. Il y a aussi des parfums qui me touchent, Chypre de Coty, Helmut Lang Eau de parfum, Femme de Rochas, Cabochard de Grès, Mitsouko et Vol de nuit de Guerlain, la Cologne de Mugler, Un jardin sur le Nil d'Hermès, Montana, parfum de peau.

#### FAUT-IL AVOIR DES DISPOSITIONS PARTICULIÈRES POUR DEVENIR PARFUMEUR OU SEULS LE TRAVAIL ET L'EXPÉRIENCE COMPTENT?

Le vrai don d'un parfumeur, c'est d'être capable de sculpter exactement la forme olfactive qu'il a en tête depuis la phase d'inspiration. Il faut avoir un bon cerveau plutôt qu'un bon nez... Le nez n'est que l'outil qui met en forme ce que l'on a imaginé. Le talent d'un parfumeur ne repose pas uniquement sur son sens de l'olfaction, tous ont le sens de l'olfaction!

#### LE PARFUMEUR EST-IL UN ARTISTE?

Un parfum est une œuvre de l'esprit. Edmond Roudnitska l'a théorisé dans son roman «Le Parfum». C'est une discipline artistique très proche de la photographie, les odeurs sont comme des images. Odeurs et images communiquent entre elles. Quand je crée un parfum, j'ai toujours en tête des photographies qui représentent mon travail en cours. Je regarde les photographies dans les magazines ou sur internet, puis je sélectionne celles qui ont un lien avec la fragrance que j'essaie de mettre en flacon. Ainsi, dans mon bureau il y a de nombreuses photos liées aux parfums que j'ai créés. Je puise dans ces images des idées qui vont décloisonner ma pensée. Elles me guident vers un phare, elles agissent comme un point de fuite.

#### QU'EST-CE QUE LA HAUTE PARFUMERIE SELON MATHILDE LAURENT?

La haute parfumerie ne repose que sur la création. C'est la liberté, l'originalité et l'absence de contraintes. Je ne supporte plus de l'entendre toujours justifiée par le prix des ingrédients. Comme si l'art, la créativité étaient une question de matières premières. Pour moi, cette profession est un moyen d'expression, une façon de représenter la beauté des choses, y compris celles que je ne peux verbaliser. À travers le parfum, j'exprime des sensations qui me dépassent et que je serais incapable de communiquer autrement.

#### LORSQUE VOUS CRÉEZ UN PARFUM, PARTICIPEZ-VOUS À L'ÉLABORATION DU PACKAGING ET AU CHOIX DE SON NOM?

Oui, c'est indispensable que j'y sois associée, car le flacon comme le nom participent d'un tout et

d'une alchimie synesthésique qui repose sur tous les éléments.

#### QUELLE SOURCE D'INSPIRATION A MENÉ À LA CRÉATION DES ÉPURES DE PARFUM, LE TRIPTYQUE DE LA MAISON CARTIER?

La source d'inspiration, c'est toujours l'époque, le moment que l'on vit collectivement. Il me semblait à la fois évident et essentiel de revenir à la Nature. Cette envie s'est traduite de manière olfactive, avec un besoin de simplicité, comme un retour aux fondamentaux de la parfumerie. Une recherche d'hédonisme et d'extase olfactive.

La parfumerie naît d'un plaisir «hyper» intense et merveilleux qui nous pousse à vouloir emporter et s'approprier l'odeur. C'est ce qui a poussé les hommes aux origines de la parfumerie à distiller, enflorer, infuser des fleurs, des bois, des feuilles. Ces techniques n'ont eu qu'un seul but: pouvoir reproduire et retenir la beauté de la Nature. C'est le reflet de cette collection: sentir la beauté de la Nature, s'en parer et pouvoir revivre ce plaisir à l'infini.

#### QUELLES ÉMOTIONS AVEZ-VOUS DÉSIRÉ TRANSMETTRE EN ÉLABORANT LES ÉPURES?

Il s'agit d'une collection qui propose de revenir à une beauté vraie, pure, simple, sans ajout de fioritures inutiles. Aujourd'hui, beaucoup de gens se parfument avec des essences. Ce sont des préparations chauffées, bouillies et très souvent les fleurs sont tellement cuisinées, que ce que l'on en retire n'a plus l'odeur d'origine. Porter des essences ne permet pas de retrouver l'émotion que l'on peut avoir en respirant une fleur. Si l'on veut retrouver le plaisir du muguet tel qu'on le cueille dans un sous-bois, seul un parfumeur est capable d'en reconstituer l'odeur brute et nue en utilisant des molécules de synthèse pour la précision et des ingrédients naturels pour la vibration. Chacune des Épures évoque pour moi des symboles forts, le très éphémère Muguet, véritable emblème de la parfumerie, le Kinkan que j'ai voulu tirer avec un seul agrume, juste un fruit, mais qui renferme tous les aspects de l'eau de Cologne du 21<sup>e</sup> siècle, et un pur Magnolia, totalement réaliste et «cru», pour exprimer sa beauté. Cette collection est un retour à l'essentiel.

#Shine

# BRACELET MANCHETTE

Les femmes brisent leurs chaînes et parent leurs poignets de lourds bracelets précieux. Des pièces de caractère qui ne sacrifient rien à l'élégance, à porter à même la peau ou sur un pull douillet.



1. GÜBELIN – Splendid Feather, or rose, saphir padparadscha et saphirs.
2. HERMÈS – Alchimie, très grand modèle, spinelles noires et or rose.
3. BVLGARI – B.zero1 Design Legend, or rose et diamants.
4. TIFFANY & CO – Manchette Bone, édition Elsa Peretti®, or jaune et jade.
5. CHANEL FINE JEWELRY – Manchette, or jaune et diamants, collection Coco Crush.
6. VAN CLEEF & ARPELS – Ludo, or blanc, onyx et diamants

#Vanity

# UN HIVER À LA FRAÎCHE

ÉCRÉMAGE



Textures onctueuses, douceur absolue, hydratation extrême. Petite sélection pour passer l'hiver entre de bonnes mains et pointer sa bonne mine à la fonte des neiges.



1. CODEX – Skin Superfood, Superaliment pour la peau.
2. LA PRAIRIE – Skin Caviar Liquid Lift.
3. SISLEY – Baume Velours Corps aux fleurs de Safran.
4. CHANEL – Sublimage, L'extrait de Nuit.
5. SHISEIDO – Crème Legendary Enmei Ultimate Renewing, Future Solution LX.
6. YONKA – Elixir Vital.
7. NEUTROGENA – Deep Moisture Body Lotion.

# CHANEL CULTIVE LA BEAUTÉ

DÉBORAH COURRON

Grâce à son précieux savoir-faire, elle a relevé le défi d'acclimater le solidage et l'anthyllis à une culture à 1000 mètres, tout en préservant et valorisant leurs qualités naturelles. Rencontre en altitude avec cette passionnée.

#### COMMENT S'EST FAITE LA RENCONTRE AVEC CHANEL?

Chanel recherchait un producteur de fleurs avec une altitude de production bien spécifique. Lors de la rencontre avec l'équipe du laboratoire de phytochimie, très vite ce projet a piqué ma curiosité: notre partenariat a commencé ce jour-là.

#### CETTE RENCONTRE VOUS A-T-ELLE ORIENTÉE VERS LA VOIE DE LA RECHERCHE?

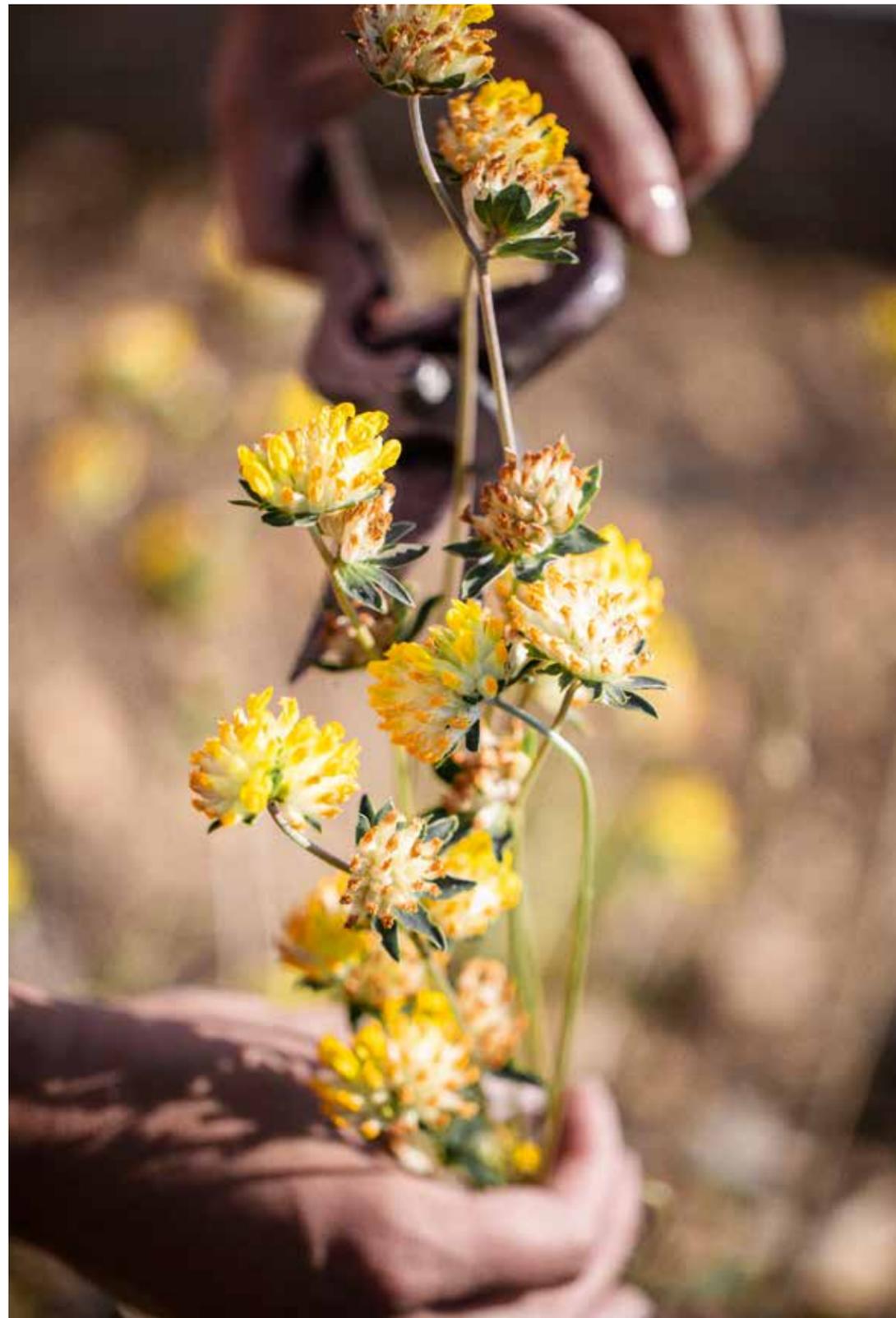
Oui. Avant cette rencontre, pendant une dizaine d'années, je n'ai fait que de la production d'iris, avec l'envie de cultiver les plantes à parfum. Quand ce projet d'expérimentation de culture m'a été proposé, solidage était par exemple une plante sauvage de haute altitude qui n'avait jamais été mise en culture. C'était complètement nouveau, nous ne connaissions pas du tout cette plante. Il y avait eu des prémices de recherches, mais aucune tentative de production. Créer un protocole de culture, expérimenter, me passionnait. Essai après essai, après quelques échecs et quelques victoires, nous avons progressé. Nous avons commencé par des micro-surfaces d'exploitation, puis nous les avons augmentées année après année. En observant, en connaissant mieux cette plante, solidage, nous maîtrisons de mieux en mieux sa culture.

#### PEUT-ON DIRE QUE VOUS AVEZ RELEVÉ LE DÉFI?

Grâce au partenariat établi avec Chanel, nous pouvons dire que nous avons relevé le défi d'acclimater ces deux plantes montagneuses à une culture à 1000 mètres d'altitude, alors qu'elles ont pour habitude de se développer à 2800 mètres d'altitude.

#### À QUOI RESSEMBLE VOTRE JOURNÉE AUPRÈS DE CES PLANTES?

Chaque jour, nous passons en revue les plantes de la parcelle. Notre plus grand souci reste les attaques de gibiers, car en zone de montagne, la prédation est assez forte. Nous vérifions qu'aucune intrusion n'ait lieu, mais aussi qu'il n'y ait pas de maladie qui se développe. Nous surveillons la croissance des plants en cours, plants faisant partie du plan de recherche et développement. Le reste, c'est du travail ponctuel: arrosage, désherbage et travaux spécifiques à chaque saison, comme la cueillette, le séchage, la plantation, les semis à surveiller... Nous travaillons dans le plus grand respect de la nature, le désherbage se fait entièrement à la main, nous récoltons l'ensemble des parties aériennes fleuries et les séchons de manière traditionnelle sur des clayettes. Aucune journée ne se ressemble!



En 2014, Chanel établit un partenariat avec l'agricultrice, Déborah Courron, pour la production de plantes de haute montagne.

# ThingsToWear

# L'ÉPAULETTE SOUS TOUTES SES COUTURES

Par Carole Kittner

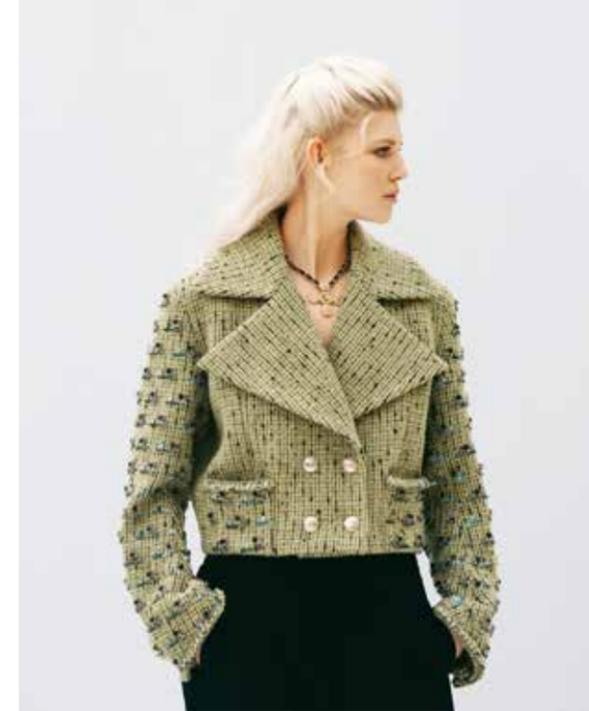
Carrures imposantes et épaulettes saillantes font leur comeback dans le dressing de femmes fortes et indépendantes.

90

CHANEL – Veste écru et blanche en tweed ornée de boutons bijoux



LOUIS VUITTON – Veste matador en taffetas entièrement brodée



CHANEL – Veste verte et noire en tweed brodée de sequins, de perles et ornée de boutons bijoux



ZIMMERMANN – Pull en mohair et soie à col montant Ladybeetle Tasse



GANNI – Blouse en denim bio clouté



RED VALENTINO – Manteau à carreaux vichy noir et blanc



SAINT LAURENT PARIS – Veste légère en flanelle de cachemire à double-boutonnrière



SAINT LAURENT – Chemisier en soie à lavallière imprimé léopard

91

### LE CABRIOLET LE PLUS RAPIDE DE L'HISTOIRE D'ASTON MARTIN.

Tout en étant résolument moderne en termes de design et d'ingénierie, la DBS Superleggera Volante évoque fièrement la réputation des fleurons d'Aston Martin les plus marquants de son histoire.

Combinant des proportions généreuses et athlétiques exprimées explicitement par un design d'une élégance rare, on reconnaît aisément la silhouette maison, mais plus forte, plus large et plus musclée que jamais, créée non pas selon les caprices d'un styliste, mais dans un esprit d'ingénierie, pour tempérer et contrôler le modèle de série le plus puissant de l'histoire de la marque. La complexité de la carrosserie et sa beauté glaçante ne laissent aucun doute, elle est taillée, à grand renfort de carbone et d'high tech, pour déployer une puissance brutale. L'art automobile à son paroxysme. 725 chevaux intégrés à une machine luxueusement équipée – sellerie très haute gamme déclinable à l'infini, choix des cuirs, des couleurs, des coutures, couleurs des freins – la personnalisation est illimitée. Sans compromis aucuns, la DBS Superleggera Volante est entièrement réalisée à la main par des artisans de génie accordant autant d'importance à la beauté et à la performance. Du grand art!

astonmartingeneva.ch



### LIMPIDE COMME TIFFANY

Si l'on connaît les emblématiques pièces joaillères de Tiffany, il est temps d'en savoir plus sur la politique sociale et environnementale de la Maison. En effet, Tiffany franchit une étape sans précédent et devient la première marque joaillière à révéler la totalité du parcours de transformation de ses diamants certifiés. Elle contribue, en toute transparence, au bien-être de la planète et de ses habitants. Les régions d'origine des diamants, ainsi que les lieux où ils ont été taillés et polis, calibrés et soumis au contrôle qualité, puis finalement montés en bijoux, seront communiqués à chaque client. Chez Tiffany, les pierres sont acquises brutes auprès de fournisseurs de confiance, que ce soit dans les mines d'Australie, du Botswana, du Canada, de la Namibie, de la Russie ou d'Afrique du Sud. Bonne nouvelle! Cet engagement pour la protection des droits de l'homme et de l'environnement s'inscrit dans une politique globale de la Maison et crée de véritables opportunités économiques pour les communautés qui gravitent tout au long des étapes de production. Ainsi, en 2018, 99% du personnel de fabrication internationale, soit environ 4 000 employés, étaient directement issus des communautés qui entourent les activités de la Maison. La même année au Botswana, l'activité de Tiffany a engendré plus de 59 millions de dollars en retombées économiques.

tiffany.com



### COLLABORATION EXCLUSIVE LIBERTY & BONGENIE

Pour les fêtes de Noël 2020, Bongénie Grieder lance une ligne de cadeaux et d'accessoires créés en collaboration extraordinaire avec Liberty, la maison britannique aux imprimés cultes. Design, déco, mode – ces créations singulières seront habillées par un imprimé Liberty irrésistible conçu spécialement pour l'occasion. Les vitrines, le packaging, des pop-up stores et des animations de fêtes prolongeront cette atmosphère joyeuse. Depuis la mi-octobre, Bongénie Grieder propose aussi les collections de prêt-à-porter Liberty, devenant ainsi le magasin choisi par l'institution londonienne pour son expansion mondiale. Deux enseignes historiques, l'une suisse, l'autre britannique, partagent ainsi leurs valeurs et leurs histoires. Le client, le visiteur et l'internaute pourront vivre une expérience moderne et authentique. Christmas time dans les règles de l'art!

bongenie-grieder.ch



Un musée  
Ville de Genève

www.mah-geneve.ch



## FRED BOISSONNAS ET LA MÉDITERRANÉE UNE ODYSSEE PHOTOGRAPHIQUE

MUSÉE RATH, GENÈVE  
25 SEPTEMBRE 2020 – 31 JANVIER 2021



MUSEES D'ART  
ET D'HISTOIRE  
DE GENEVE

BIBLIOTHÈQUE  
DE GENEVE



UNIVERSITÉ  
DE GENEVE

Avec le généreux  
soutien de:

EFG Group

FONDATION  
COROMANDEL

Photo-  
graphie  
Genève

# L'OFFRE IRRÉSISTIBLE DE KEI KOBAYASHI



Le Mandarin Oriental, Geneva, magnifique établissement cinq étoiles célèbre le lancement de sa boutique en ligne dédiée aux plats à emporter, en annonçant sa collaboration avec le premier chef japonais à avoir obtenu la récompense suprême de trois étoiles au guide Michelin pour son restaurant parisien Kei.

Le menu signature de Kei consiste en une suite de trois plats disponibles à la vente à emporter sur le site dédié de l'hôtel. Cette expérience gastronomique – une soupe miso aux champignons shimeji et jeunes poireaux, le chirashi de Kei à base de bœuf wagyu, d'anguille et de crevettes, un tiramisu au thé vert matcha – est proposée au prix de 78 CHF. Les clients pourront également profiter de la créativité culinaire de Kei dans l'intimité de leur chambre, à l'occasion d'événements privés organisés à l'hôtel ou via le service traiteur.

Kobayashi, né à Nagano, a ouvert son restaurant parisien il y a neuf ans, après avoir travaillé sous la direction de célèbres chefs français trois étoiles, dont Alain Ducasse, l'un de ses mentors. «Ce menu savoureux est un excellent ajout à notre offre de plats

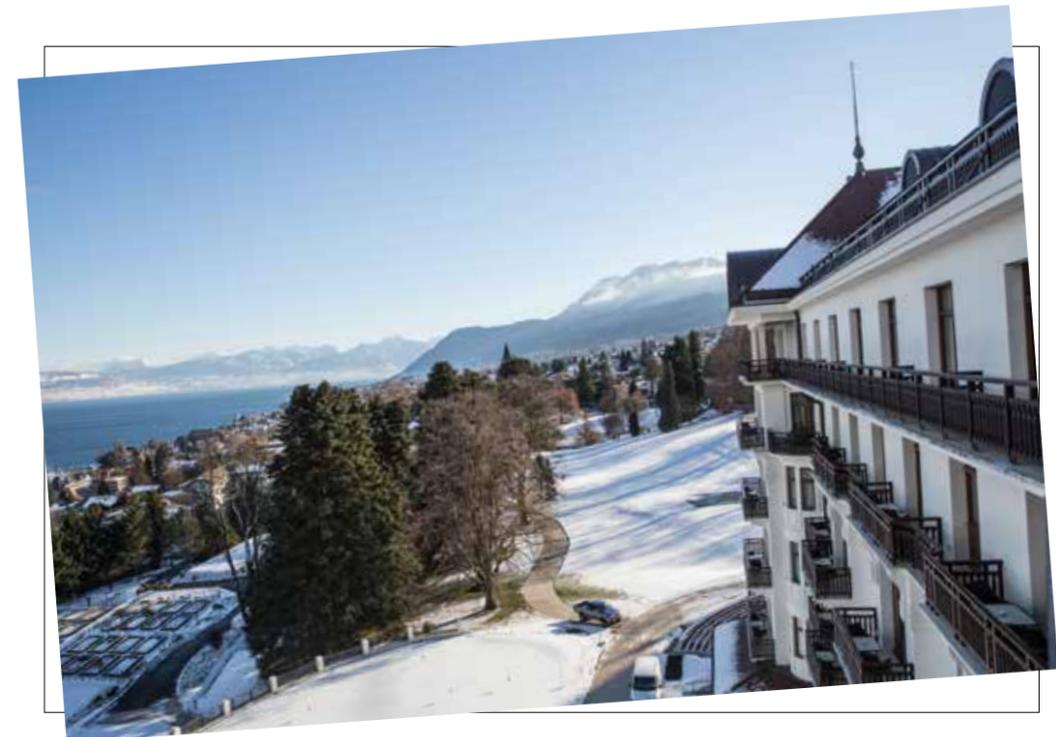
à emporter disponible en ligne, composé notamment des plats signature du chef Gastón Acurio et d'une sélection de desserts de notre talentueux chef pâtissier», déclare Cédric d'Ambrosio, directeur de la restauration et chef exécutif du Mandarin Oriental, Geneva.

Pour plus d'informations sur le menu signature de Kei, il suffit de visiter le site internet. On y découvre aussi la diversité des offres de cette belle adresse au bord du Rhône. De plus, l'hôtel est impatient de dévoiler une seconde actualité culinaire. En effet, le Rasoi by Vineet propose une animation éphémère au MO Bar. La carte du bar sera ainsi composée d'une sélection des nouveaux plats du grand chef Vineet Bhatia.

Mandarin Oriental, Geneva  
Tél.: +41 (0)22 909 00 00  
mandarinoriental.com/geneva

# UN HAVRE DE PAIX AUX PORTES DE LA SUISSE

Par OJ



Une adresse absolument unique pour se reconnecter à l'essentiel, se ressourcer en duo ou en famille notamment grâce à de nombreuses activités en extérieur, sports nautiques, golf, tennis, pilates ou cures thermales. Situé sur les hauteurs d'Évian, au cœur d'un immense parc privé de 19 hectares, l'Évian Resort se compose de deux hôtels offrant une vue époustouflante sur le lac Léman et les Alpes françaises et suisses. Un environnement naturel exceptionnel pour des séjours inoubliables, que ce soit à l'Hôtel Royal\*\*\*\*\* Palace, conjuguant à merveille le charme Belle Époque et le design contemporain, ou à l'Hôtel Ermitage, un quatre-étoiles authentique à l'atmosphère chaleureuse.

Une situation idéale, à quelques encablures des rues commerçantes de la ville, mais bénéficiant de toute la tranquillité nécessaire, qui devrait séduire les couples comme les familles. Au sein des deux hôtels du Resort, tout a été pensé pour améliorer le confort des clients, petits et grands. Chambres communicantes, lits adaptables, menus spéciaux pour les enfants ou encore des espaces de jeux situés à l'intérieur comme à l'extérieur, rien n'a été omis pour satisfaire les moindres demandes des hôtes, tout en leur assurant un confort optimal. Pour les petits, l'Hôtel Royal propose «Le Fabuleux Jardin», 5 chambres décorées en exclusivité avec My Little Room, spécialiste de l'ameublement des petits.

Ces derniers, pour lesquels l'hébergement dans les deux établissements du Resort est gratuit jusqu'à 13 ans, peuvent également profiter d'une multitude d'activités proposées au Kids Resort. Un terrain de jeu de plus de 1000m2 avec une piscine privée et des espaces adaptés à tout âge accueillent les enfants dès 4 mois jusqu'aux adolescents de 15 ans. Un lieu idéal pour développer la créativité de chacun, s'amuser en groupe et se créer des souvenirs inoubliables!

L'Évian Resort a également pensé aux adultes avec un programme quotidien d'activités offertes pour se détendre, s'évader ou partager des moments complices dans un cadre unique. Au menu, bain de forêt, dégustation de vin, boot camp & pilates ou une chasse au trésor originale! Sans oublier les deux spas des hôtels, les Thermes Évian®, une dizaine de restaurants dont la table entoilée «Les Fresques», l'Évian Resort Golf Club et son Academy certifiée Leadbetter, les festivals de musique classique à La Grange au Lac, ou le Casino d'Évian.

Hôtel Royal Evian Resort  
Tél.: +33 (0) 6 62 61 31 40  
evianresort.com

## L'AUTOMNE AU WOODS EST ARRIVÉ!



96

À découvrir dès à présent des plats inédits: Raviolos de châtaigne persil et bouillon au saté, Maquereau en escabèche, betteraves, beurre aux herbes ou encore Langoustines, chou-fleur au café et aux oignons rouges. La philosophie Woods met en valeur les saveurs fraîches des meilleurs ingrédients de proximité et de saison. Les chefs utilisent des produits locaux et élaborent des plats classiques audacieusement revisités. Des plats végétariens et une cuisine saine sont à la carte, ainsi qu'une sélection alléchante de délicieux desserts. En reconnaissance de son engagement pour les ingrédients locaux et le savoir-faire culinaire, Woods a été certifié des labels «Terroir Genevois» et «Fait Maison». À la créativité culinaire s'ajoutent les arts visuels. Les œuvres notables de l'artiste Coréen Jae-Hyo Lee comprennent un immense mur végétal et une table hémisphérique à l'entrée du restaurant qui bénéficie d'une lumière naturelle abondante et d'une vue paisible sur la végétation environnante.

Tél.: +41 22 919 33 33  
geneva.intercontinental.com

## VIVEZ LA DIFFÉRENCE, AU FRASER SUITES GENEVA



Unique à Genève et idéalement située en plein cœur de ville, la résidence hôtelière 4 étoiles Fraser Suites Geneva déploie 67 suites luxueuses et fonctionnelles, d'une superficie d'environ 50m2, qui disposent toutes d'une cuisine entièrement équipée et de nombreux rangements.

Alternative idéale à l'hôtellerie classique, Fraser Suites Geneva propose des offres adaptées à toutes vos envies, tant en flexibilité qu'en variété de services. Que vous soyez de passage pour une nuit ou présent pour plusieurs semaines, comme une véritable résidence secondaire, soyez en sécurité, chez vous, avec en prime, la qualité de service suisse d'une équipe discrète et disponible 24h/24. À partir de deux nuits et jusqu'au 31 décembre 2020, les hôtes bénéficient d'un bon de CHF 100.- en réduction de leur séjour, avec la Geneva Gift Card.

Tél.: +41 22 525 98 88  
geneva.frasershospitality.com

## UN SUBLIME HÔTEL, AU FIL DE L'EAU



97

En plein cœur de la ville de Bâle, amarré au bord du Rhin, le plus ancien hôtel de Suisse traverse les époques en assurant, aux épicuriens et aux connaisseurs de belles adresses, une récréation hors norme. Y séjourner s'avère un extraordinaire voyage dans le temps. Disposées sur quatre niveaux, les 101 chambres et suites explorent avec infiniment de bonheur l'atmosphère du XIX<sup>e</sup> siècle. Parmi les nombreux meubles antiques, les boiseries et les détails architecturaux, le sens du savoir-faire, le respect du patrimoine sont ici préservés. Pour les plus romantiques férus d'histoire, la sublime River Suite Napoléon de 70m<sup>2</sup> vous est proposée. À noter que le Grand Hôtel Les Trois Rois est la seule adresse de notre pays dotée d'un restaurant 3 étoiles au guide Michelin et ce grâce à la cuisine toujours juste, élégante, d'une formidable maîtrise du chef Peter Knogl. Enfin une visite au magnifique bar vous reconfortera dans l'excellence de votre choix. Une évidence à renouveler aussi souvent que possible, en couple, en voyage d'affaires ou même en famille.

Tél.: +41 61 260 50 50  
lestroisrois.com

## TOUCHEZ LE CIEL AU WAVES SKY LOUNGE & BAR

L'ascenseur couvert d'écrans numériques vous donnera l'impression de léviter jusqu'au toit de l'Hôtel Beaulac Neuchâtel. Une fois ses portes ouvertes, c'est une vue spectaculaire sur le lac et un design métropolitain chic qui vous attendent. Bienvenue au WAVES Sky Lounge & bar, nouveau lieu de prédilection pour la mixologie expérimentale et la détente en plein air. Construit principalement en verre et en acier, avec une structure principale de 119 tonnes en forme de vague, ce rooftop est un hommage au lac qu'il surplombe. Son architecture iconique et ses vues panoramiques sont comme une invitation à toucher le ciel. Le Waves est le genre de lieu où les verres à cocktails sont assortis aux boissons qu'ils contiennent, où la sélection de mets raffinée et originaux est proposée interruption de midi jusqu'à tard dans la nuit. Ici les DJs de la jet-set viennent rythmer vos week-ends. Au-delà d'un simple sky bar, c'est une véritable expérience qui vous attend.

Tél.: +41 32 723 11 11  
beaulac.ch



**LA BIENVEILLANCE  
EST UNE ARME ABSOLUE**  
Didier Van Cauwelaert

«La bienveillance est le contraire de la mièvrerie, c'est une arme de choc, une arme de joie, une arme absolue. La bienveillance est la seule réponse à la crise morale que traversent nos sociétés» dixit Didier Van Cauwelaert. Vaste sujet concentré dans une synthèse définitive à l'encontre de la férocité de nos civilisations.

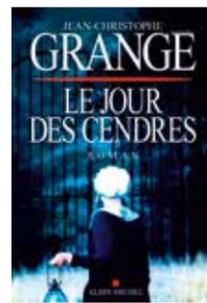
L'observatoire



**YOGA**  
Emmanuel Carrère

Emmanuel Carrère creuse un sillon oscillant entre l'exploration des digressions du genre humain et les faiblesses inhérentes à sa propre déambulation dans un monde qui abandonne les faibles pour magnifier les gagnants. «Yoga» se résume en une unique phrase: «c'est l'histoire d'un livre sur le Yoga et la dépression, la méditation et le terrorisme.» Antidépresseur requis.

P.O.L.



**LE JOUR DES CENDRES**  
Jean Christophe Grangé

L'ex grand reporter dissèque avec gourmandise les tourments psychiatriques d'abominables assassins. Dans cet énième thriller, on retrouve le flic aux prises avec une secte dite non violente. Grangé ressort le petit manuel du parfait thriller addictif. Efficace, mais un peu froid.

Albin Michel



**JUSTE DERRIÈRE MOI**  
Lisa Gardner

Sharlah, 13 ans, vit séparée de son frère Telly, depuis le jour fatal où il a tué leur père. Sa famille d'accueil, composée d'un ex-profiler du FBI et de sa femme, a su lui redonner confiance dans un cadre sécurisant. Survient un double meurtre, le passé de Sharlah resurgit, tel un cauchemar: les caméras de surveillance accusent Telly. Diabolique!

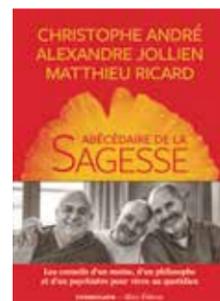
Albin Michel



**RACHEL ET LES SIENS**  
Metin Arditi

Qui est Rachel, enfant, habitante de Jaffa, juive de Palestine, aimant raconter des histoires? Avec un sens absolu de l'écriture, le Suisse d'origine turque traverse plusieurs décennies. En filigrane, il raconte la création de l'État d'Israël et les conflits déchirants d'une famille. L'héroïne, Rachel, surmonte les épreuves grâce à l'art. Un livre émouvant sur l'espoir.

Éditions Grasset



**ABÉCÉDAIRE DE LA SAGESSE**  
Alexandre Jollien & Matthieu Ricard & Christophe André

Les trois amis réunissent la quintessence de leurs réflexions dans un abécédaire lumineux: un manuel salutaire pour mieux vivre en ces temps incertains. 150 clés pour naviguer par tous les temps. Angoisse, Argent, Colère, Écologie, Mal-être, Solidarité... Ascenseur direct vers la sagesse.

L'Ioonoclaste. Allary Éditions



RESTAURANT LIBANAIS

HOTEL PRESIDENT WILSON  
47 Quai Wilson / 1211 Genève 1  
arabesque@hotelpwilson.com  
T +41 (0)22 906 6763



ARABESQUE

RESTAURANTARABESQUE.COM

## 9929 MÈTRES

En 1931, **Elinor Smith** s'attaque au record d'altitude. A 9145 mètres, elle s'évanouit. Son avion pique du nez. Elle reprend conscience au dernier moment et réussit à atterrir. Dix jours plus tard, elle s'envole encore plus haut pour établir un record à 9929 mètres, portant fidèlement sa montre Longines à son poignet.



Elinor Smith



THE PIONEER  
SPIRIT LIVES ON.

LONGINES SPIRIT  
COLLECTION

**LONGINES**  
